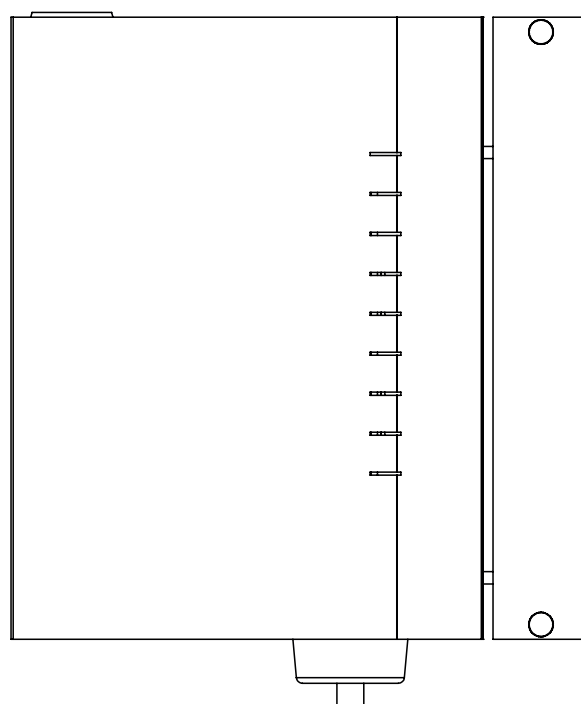


Cleo Vital & Elite pro



Nederlands

Montage, Wartung und Bedienungsanleitung
Mounting, Maintenance and Operating instructions
Montage, Onderhoud en Gebruikshandleiding

Item no. 90549010
2023/05 R01

CLEOPATRA
world of wellness

Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam
Nederland
www.cleopatra.nl

Voorwoord	4
Veiligheid	
Instructies	5
Verklaring van de symbolen	7
Maatregelen	8
Algemeen gebruik	9
Werking	10
Leveringsomvang	
Overzicht onderdelen	11
Accessoires	12
Afmetingen	13
Installatie	
Installatie in de technische ruimte	16
Installatie voorwaarden	18
Aansluiten van de watervoorziening	19
Aansluiten van de stoomleiding	20
Aansluiten van de temperatuursensor	26
Aansluiten van de externe bediening	28
Aansluiten van de stroomtoevoer	30
Reguleren van de stoomtemperatuur	32
Reguleren van het vermogen	33
Remote aansturen	33
Elektrisch aansluitschema	
Model 4	34
Model 8, 15	35
Model 23, 32, 45	36
RS 485 communicatie bus	37
Kleurverlichting LED spots	38
Kleurverlichting LED rails	39
Bluetooth Audio module	40
Ultrasteam	41
Multigeurstofmodule	42
Inbedrijfstelling	
Vorbereiding	44
Vermogen instellen	44
Stoomfunctie	45
Onderhoud	
Onderhoud cilinder	46
Onderhoud uitlaatventiel	48
Spare parts	
Exploded view	50
Onderdelen lijst	51
Stroomsterktes	
Stroomsterktes per generator	53
Handleiding voor de gebruiker	
Veiligheidsmaatregelen	54
Storingsmeldingen	55

Hartelijk bedankt voor de aanschaf van de Cleo Vital & Elite stoomgenerator. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat installeert, in gebruik neemt of onderhoud pleegt.

De Cleo Vital & Elite stoombad generator is vervaardigd volgens de laatste eisen en voldoet aan de technische veiligheidsvoorschriften. Oneigenlijk gebruik kan desondanks gevaar voor de gebruiker of voor derden betekenen. De nationale en lokale voorschriften moeten worden waargenomen in aanvulling op deze veiligheidsinstructies.

Voor een optimale werking van het product is het raadzaam deze instructies te volgen. Neem contact op met de vak handelaar als u vragen heeft over de installatie of werking van de stoomgenerator.

Gebruik

De Cleo Vital & Elite Stoomgenerator is speciaal en exclusief ontworpen voor het opwekken van stoom in stoombaden. Ieder ander gebruik wordt gezien als niet passend en wordt uitgevoerd op eigen risico. De fabrikant / leverancier is niet aansprakelijk voor eventuele schade die tijdens de installatie ontstaat.

Informatie

De gebruikershandleiding bevat de belangrijkste stappen en aanwijzingen voor de op de voorpagina aangegeven producten. Leest u de gebruikershandleiding aandachtig door om gebruiksfouten te voorkomen. Onjuist gebruik kan leiden tot niet correct functioneren van het product, schade en/of persoonlijk letsel. De gebruikte afbeeldingen in deze handleidingen zijn principe schema's. Bewaar de gebruikershandleiding op een veilige plek. Overhandig deze ook aan een eventuele volgende eigenaar/gebruiker.



Verwijdering van onderdelen, oude elektrische en elektronische apparatuur (Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen.)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op correcte wijze te verwijderen, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product. De recycling van materialen draagt bij tot behoud van natuurlijke bronnen. Neem contact op met de gemeentelijke instanties, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product.



Schakel alle stroom uit voor werk en onderhoud aan het product. Schakel de stroomtoevoer van het product volledig uit alvorens met schoonmaak-, installatie- of onderhoudswerk te beginnen. Gebruik hiervoor de aardlekschakelaar.

Instructies

Onjuiste installatie kan tot schade aan eigendommen, ernstig lichamelijk letsel en / of brand leiden. Onoplettendheid tijdens de installatie kan overlijden als gevolg van een elektrische schok of brandwonden veroorzaken. Niet naleven van deze instructies kan de apparatuur beschadigen.

Stoomgeneratoren zijn eenheden voor een vaste installatie. Stoomgeneratoren worden gebruikt om de lucht te bevochtigen. Gebruik een stoomgenerator niet voor enig ander doel dan beschreven. Verander de originele bedrading niet. Gebruik een stoomgenerator alleen als deze goed is geïnstalleerd en met de deur gesloten. Sluit geen externe apparaten aan op het interne elektrische circuit.

De stoomgenerator kan niet buiten worden geïnstalleerd.

Alleen gekwalificeerd personeel mag elektrische installatie procedures en onderhoud uit te voeren. De stoomleidingen moet correct worden geïnstalleerd zodat water terug kan stromen naar de cilinder.

Externe bedrading moet in overeenstemming zijn met het juiste bedradingsschema, de nationale en plaatselijke elektrische normen en wetten.

De code schakelaars zijn op de fabriek ingesteld, hiermee wordt de capaciteit van de bevochtiger-, de verwarmings-spanning, en het aantal fases van de elektrische voeding ingesteld.

Onderhoud

Regelmatig onderhoud en reiniging van de Cleo Vital & Elite is noodzakelijk. Schakel alle stroom uit tijdens het uitvoeren van onderhoud aan de Cleo Vital & Elite. Wacht tot de temperatuur van de stoom cilinder daalt tot de omgevingstemperatuur en laat de cilinder leeglopen. Sluit de geïnstalleerde afsluitklep.

Controleer regelmatig of alle onderdelen, kleppen, relais in goede conditie zijn en inspecteer de cilinder. Controle van de Cleo Vital & Elite en alle onderdelen moet elke 500 bedrijfsuren worden gedaan. Goede kennis van stoombevochtigers en de randapparatuur is essentieel om een diagnose te stellen en/of maatregelen te nemen.

Instructies

Deze instructies zijn bedoeld voor de installateur. Lees deze instructies goed door om het product, de onderdelen en de installatie methodiek te leren kennen. De Cleo Vital & Elite stoomgenerator moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd en goed opgeleide elektro installateur.

De Cleo Vital & Elite stoomgenerator voldoet aan de geldende normen en voorschrift en levert geen directe gevaren voor de gebruiker op indien de Cleo Vital & Elite stoomgenerator is geïnstalleerd volgens de instructies van de fabrikant en in navolging van deze handleiding wordt gebruikt. De elektrische en mechanische onderdelen moeten zorgvuldig worden onderhouden zodat de Cleo Vital & Elite stoomgenerator volledig operationeel blijft. Om deze reden moeten de instructies nauwgezet worden gevolgd.

Alle informatie en instructies in deze handleiding is samengesteld met inachtneming van de geldende normen en voorschriften, de stand van de techniek en onze jarenlange ervaring en bevindingen.

Kijk het product na voor eventuele transportschade. Na de installatie zal een vordering tot (oppervlakte) beschadiging niet door Cleopatra worden aanvaard.

Elk recht op garantie komt te vervallen als er aanpassingen aan het originele product, of onderdelen daarvan, zijn gemaakt. Nationale en lokale voorschriften moeten worden opgevolgd. Deze handleiding moet dicht bij het toestel worden gehouden, voor een snelle toegang als dat nodig is

Gebruik schroeven en pluggen om de Cleo Vital & Elite stoomgenerator aan de muur te hangen. Muren die de Cleo Vital & Elite stoomgenerator ondersteunen moeten sterk genoeg zijn om het gewicht te kunnen dragen anders moeten deze worden versterkt .

De meegeleverde pluggen en schroeven zijn bedoeld voor gebruik in beton of massief stenen muren. Indien de muren zijn vervaardigd van een ander materiaal gebruik dan materiaal dat geschikt is voor dat specifieke wand type. (niet in levering inbegrepen)

Cleopatra aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door:

- Het niet in acht nemen van de handleiding
- Onjuist gebruik
- Installatie door niet gekwalificeerd personeel
- Ongeautoriseerde wijzigingen aan het product
- Technische wijzigingen
- Het gebruik van niet originele reserve onderdelen

Correct gebruik

De Cleo Vital & Elite stoomgenerator mag alleen binnenshuis in een droge ruimte worden gebruikt. Gebruik op een andere wijze is niet toegestaan en is voor eigen risico van de gebruiker.

Gebruik de Cleo Vital & Elite stoomgenerator niet wanneer deze niet perfecte staat verkeerd. Gebruik dit product niet in een omgeving waar het wordt blootgesteld aan corrosie.



Verklaring van symbolen in deze handleiding

De hieronder beschreven symbolen worden gebruikt in de installatie handleiding en op het product zelf. Het is noodzakelijk om de veiligheidsinstructies goed te lezen om ongevallen, letsel en schade te voorkomen. Procedures aangegeven met deze symbolen vereisen speciale aandacht. Let op! Het niet volgen van de juiste procedure kan het product beschadigen of kan leiden tot storingen.

Waarschuwingstekens

Geeft de mogelijkheid van een gevaar weer



Let op: algemeen gevaar

Informeert de betrokkene dat het proces beschreven, tenzij uitgevoerd in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften, het risico van letsel met zich



Let op: twee personen nodig

Gebruik extra hulp bij deze procedure. Indien dit advies niet in acht wordt genomen bestaat het risico dat het product of object beschadigd kan raken.



Gevaar voor beknelling

Gevaar voor afknelling van handen.



Gevaar voor hoge temperaturen

Niet aanraken. Gevaar voor verbranding. Het omliggende gebied, inclusief de vloer, kan heet zijn.



Gevaar voor elektrische schok

Procedures waar elektriciteit wordt gebruikt zijn gevaarlijk. Alle installatie- en testwerkzaamheden dienen door een erkende elektricien te worden uitgevoerd.



Gevaar voor uitglijden

Vloeren en oppervlakten kunnen glad zijn als het nat is.

Gebodstekens

Geeft een actie die gevaar moet voorkomen weer



Belangrijke instructie of beschrijving

Procedures die met dit symbool vereisen speciale aandacht.



Lezen voor gebruik

Gelieve zorgvuldig te lezen alvorens het product of de apparatuur te installeren.



Veiligheidshandschoenen dragen

Draag de juiste beschermende kleding tijdens de installatie van het product om handblessures te voorkomen.



Veiligheidsschoenen dragen

Draag de juiste beschermende kleding tijdens de installatie van het product om handblessures te voorkomen.



Oogbescherming dragen

Draag een veiligheidsbril om oogletsel tijdens de installatie van het product te voorkomen.

Symbolen op product

Symbolen gebruikt op het product of op de verpakking



Stoom uitlaat

Geeft de positie aan waar stoom de stoomgenerator verlaat.



Water aansluiting

Geeft de positie aan van de waterinlaat.



Equipotentiaal aansluiting

Geeft de positie van equipotentiaal aansluiting aan.



Verwijdering van onderdelen, oude elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool wijst erop dat dit product niet kan worden behandeld als huishoudelijk afval.

Maatregelen



Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd, in bedrijf gesteld en onderhouden door voldoende opgeleid personeel / een gespecialiseerde dealer. Nationale en lokale voorschriften moeten worden gevolgd.



Schakel de stroomtoevoer van de Cleo Vital & Elite uit alvorens met schoonmaak-, installatie- of onderhoudswerk te beginnen. Gebruik hiervoor de aardlekschakelaar.



Stroomvoorziening

Voor de elektrische installatie moeten alle toepasselijke VDE-, landspecifieke en EU-voorschriften in hun respectievelijk geldige versies in acht worden genomen. Alle installatie- en inspectiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een erkend elektricien en in overeenstemming met VDE 0100 deel 701 / E IEC 60364 -7-701. Stopcontacten moeten geaard zijn. De complete voeding wordt aangesloten via:

- AC-aansluiting
<3,2kW = 230V 1N ~ 50Hz (L, N, PE)
> 3.2kW = 400V 2N ~ 50Hz (L1, L2, N, PE), 400V 3N ~ 50Hz (L1, L2, L3, N, PE)
- Een hoofdschakelaar voor uitschakeling met 3 mm contactopening.

Stopcontacten moeten aardklemmen hebben. Het elektriciteitsnet (230 VAC 50 Hz of 400 VAC 50 Hz) waarop componenten worden aangesloten, moet zijn voorzien van een afsluitbare meerpolige onderbreker en een 30 mA foutstroombeveiliging (aardlekschakelaar) zoals vereist door DIN EN 60335-2 -41 / VDE 0700.



Als de elektrische aansluitkabel beschadigd is, vervang deze dan.

Niet dubbel geïsoleerde kabels moeten in een leiding of kabelgoot worden gelegd. Installeer geen kabels voor 230/400 V en 12 V in dezelfde leiding.

Persoonlijke beschermingsmiddelen

Gebruik veiligheidsschoenen, veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen bij het installeren van de generator.



Algemeen gebruik

De Cleo Vital & Elite stoomgenerator voldoet aan de eisen van de technische veiligheidsvoorschriften. Oneigenlijk gebruik kan desondanks gevaar voor de gebruiker of aan derden veroorzaken.

De nationale en lokale voorschriften moeten worden geraadpleegd en zorgvuldig worden nageleefd in aanvulling op deze veiligheidsinstructies. De optimale werking van het product wordt bevorderd wanneer de instructies correct worden opgevolgd.

Neem contact op met een gespecialiseerde leverancier als u vragen hebt over de installatie van de Cleo Vital & Elite stoomgenerator.

- De Cleo Vital & Elite dient niet te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of uitgebreide instructies hebben gekregen.
- Kinderen mogen niet bij de Cleo Vital & Elite worden gelaten om zeker te zijn dat er niet met de Cleo Vital & Elite gespeeld wordt.

Stoombadgeneratoren van het type Cleo Vital & Elite produceren stoom voor het verwarmen van stoomcabines. Een afwijkend gebruik dan hiervoor beschreven wordt gezien als niet passend en wordt daarom uitgevoerd op eigen risico. De fabrikant /leverancier is niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van onjuist gebruik.

Wijziging van de Cleo Vital & Elite stoomgenerator

Het aansluiten of installeren van onderdelen en producten die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd zal leiden tot beperking van de garantie of beëindiging en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

Werking

Stoombadgeneratoren van het type Cleo Vital & Elite produceren stoom voor het verwarmen van stoomcabines. De Cleo Vital & Elite beschikt over een verwarmingssysteem waarmee het water door elektroden direct verwarmd wordt. Het leidingwater wordt d.m.v. een inlaatventiel en een speciaal vulsysteem in de cilinder gevoerd. De elektroden, die met de netspanning zijn verbonden, voeren de verwarmingsstroom in het cilinder water. Het water wordt verwarmd tot het kookpunt om stoom te produceren.

Bij het eerste gebruik van een nieuwe cilinder kan er een bepaalde opstart tijd (startfase) nodig zijn om de maximale capaciteit van de generator te bereiken. Deze tijd is afhankelijk van de geleidbaarheid van het leidingwater. Bij zacht water kan deze startfase enkele minuten duren. Is deze startfase eenmaal voorbij, dan wordt de maximale capaciteit daarna binnen enkele minuten bereikt.

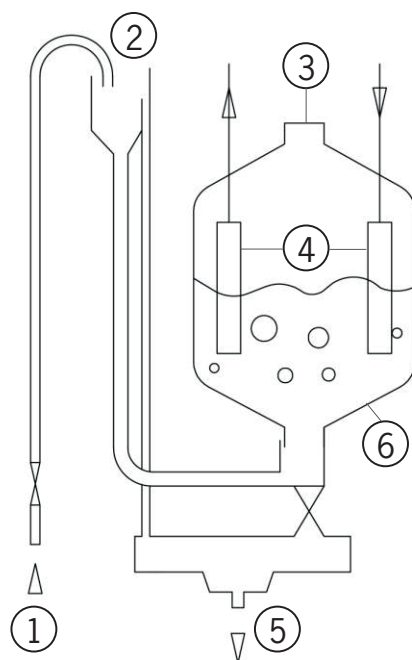
Door verdamping wordt de concentratie van de mineralen in het cilinder water verhoogd. Het elektronische regelsysteem zorgt voor het automatisch laten wegllopen van een bepaalde hoeveelheid sterk gemineraliseerd water, zodat de geleidbaarheid van het cilinder water wordt gestabiliseerd.

De geproduceerde stoom verwarmt de cabine tot de gewenste temperatuur. Een temperatuurregeling regelt de stoomcapaciteit al naar gelang het energiegebruik van de cabine. Daardoor is een stabiele temperatuur van de cabine, bij een optimale capaciteitsinzet evenals continue stoomafgifte, gewaarborgd.



Elektrode generatoren produceren stoom met zeer lage druk.

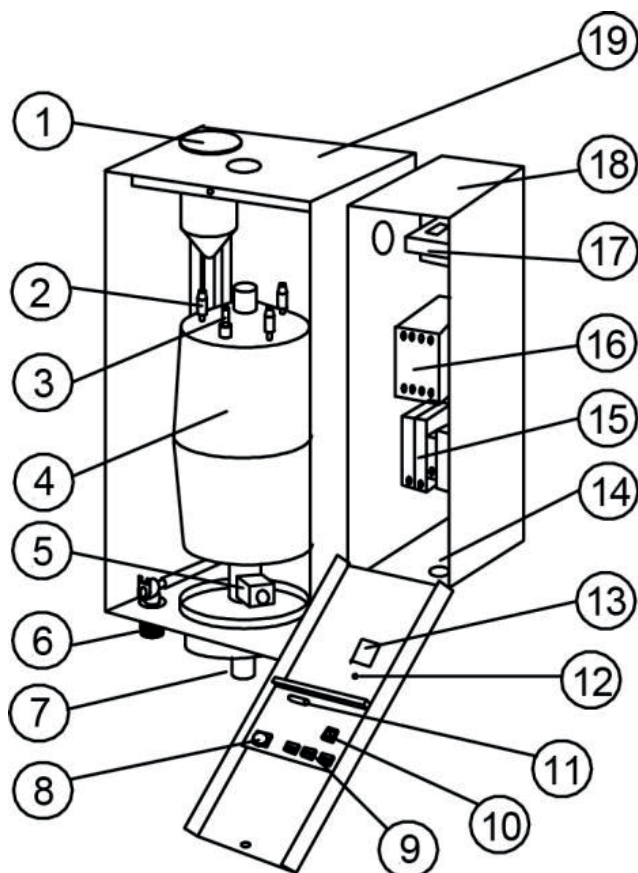
Het drukverlies van de stoomleiding en stoominlaat moet zeer laag gehouden worden (minder dan 0.1bar). Een overdruk kan de capaciteit van de generator beïnvloeden. Overdruk kan leiden tot storingen en kan gevaarlijk zijn. Het kan schade aan eigendommen veroorzaken, het nominale vermogen van de generator beïnvloeden en de oorzaak zijn voor waterbehoefte.



1. Waterinlaat
2. Vulbeker
3. Stoom uitlaat
4. Elektroden
5. Water afvoer
6. Cilinder

De Cleo Vital & Elite stoombad generator bestaat uit de volgende onderdelen:

1. Vuldop ontkalking
2. Cilindrische plug
3. Max. waterniveau sensor
4. Stoomcilinder
5. Uitlaatventiel
6. Inlaatventiel (G1/2 buitendraad)
7. Afvoer
8. Handmatige waterafvoer
9. Printplaat processor
10. Potentiometer
11. USB-B aansluiting
12. LED indicatie
13. Hoofdschakelaar
14. Wartels
15. Elektronische aansluitingen
16. Magneetschakelaar
17. Meetspoel
18. Behuizing elektrotechniek
19. Behuizing waterzijde
20. Touch screen



Accessoires

Model 4

- Stoomslang 215mm
- Stoempijp 22X50
- Slangklem 22mm

Model 8

- Stoomslang 145mm
- Stoempijp 22X50
- Slangklem 22mm

Model 15 & 23

- Stoomslang 140mm
- Stoempijp 35X60
- Slangklem 43mm

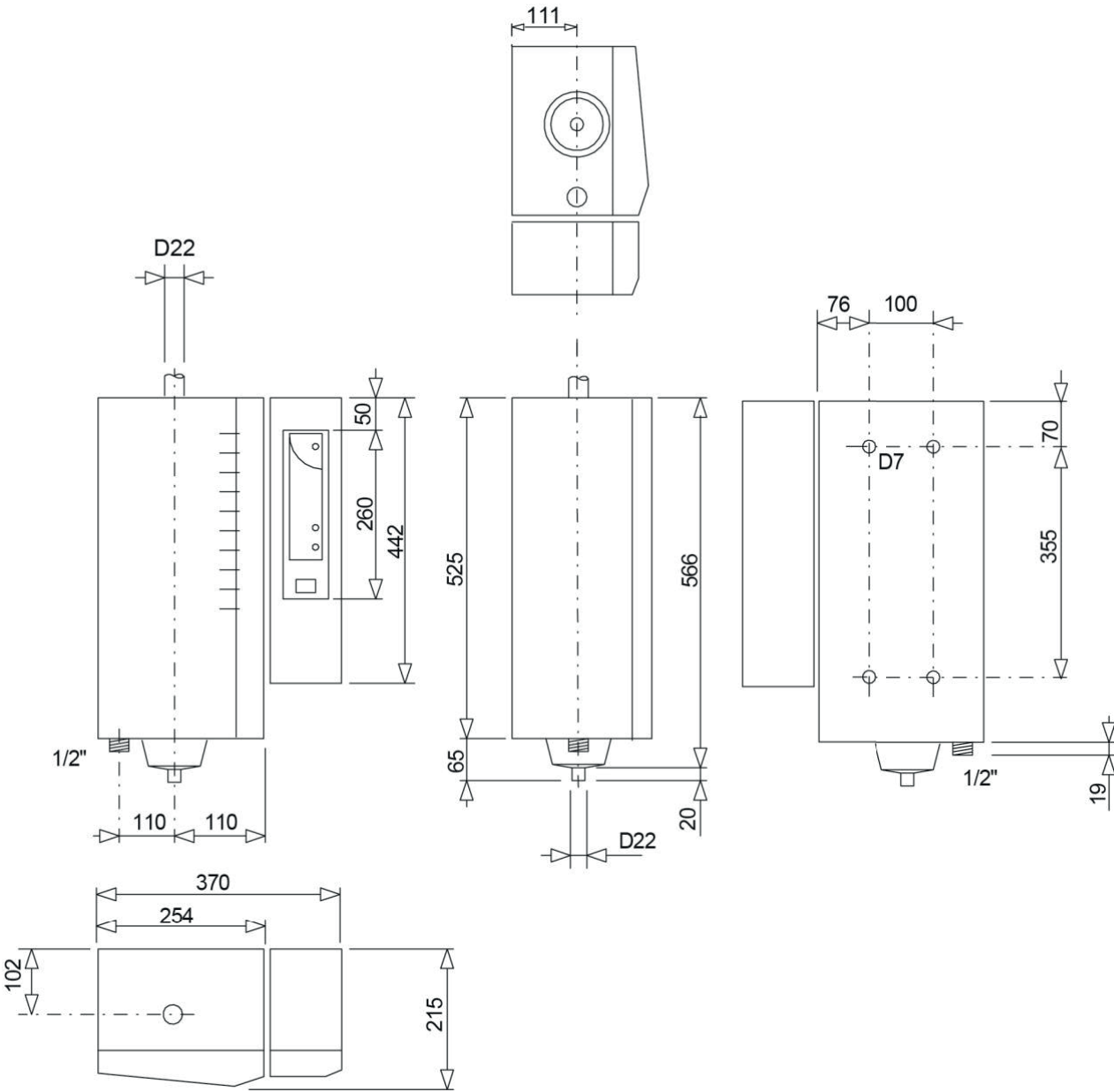
Model 32

- Stoomslang 140mm
- Stoempijp 35X60
- Slangklem 43mm

Model 45

- Stoomslang 140mm
- Stoempijp 35X60
- Slangklem 2x43mm

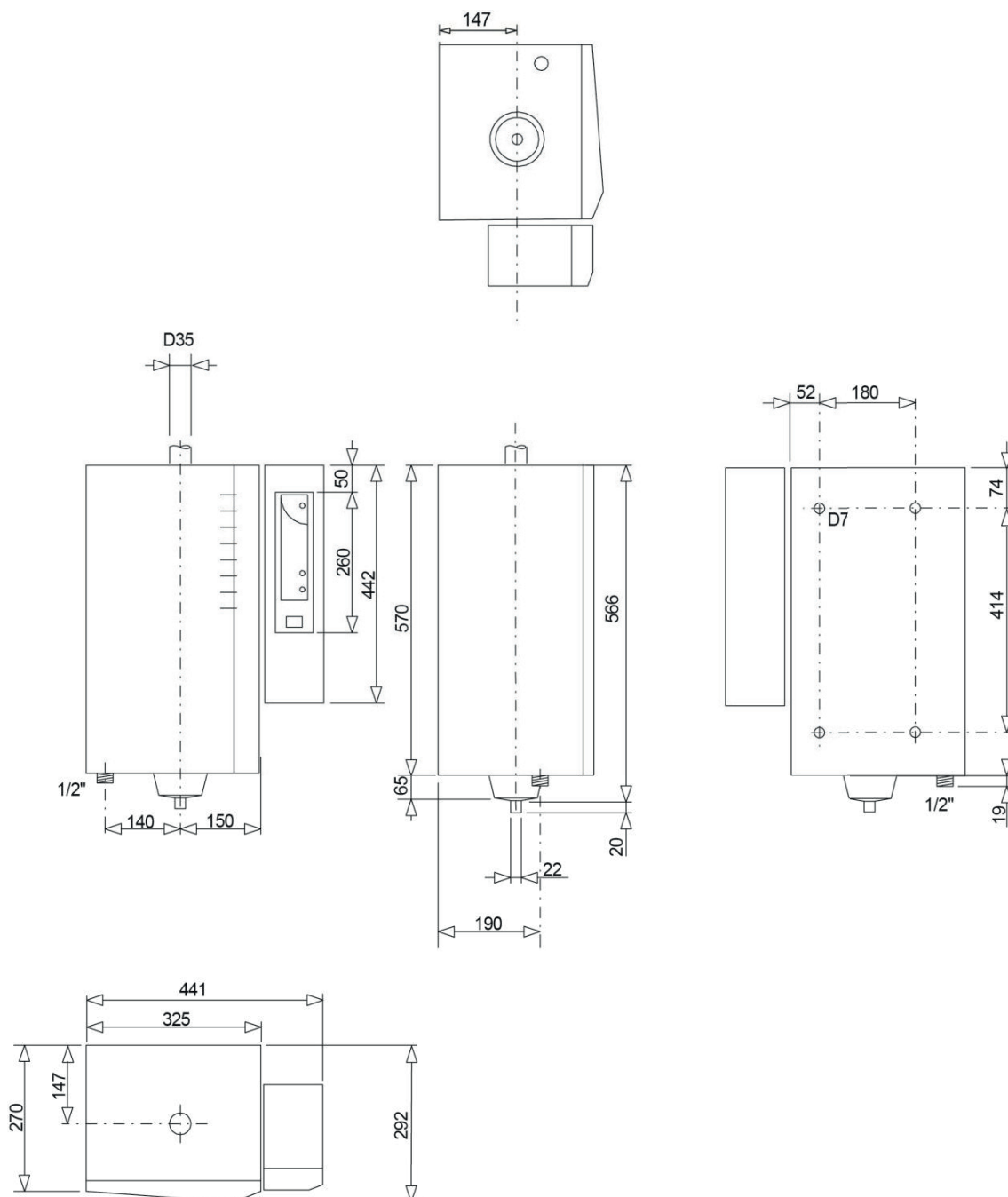
Afmetingen model 4 & 8



Nederlands

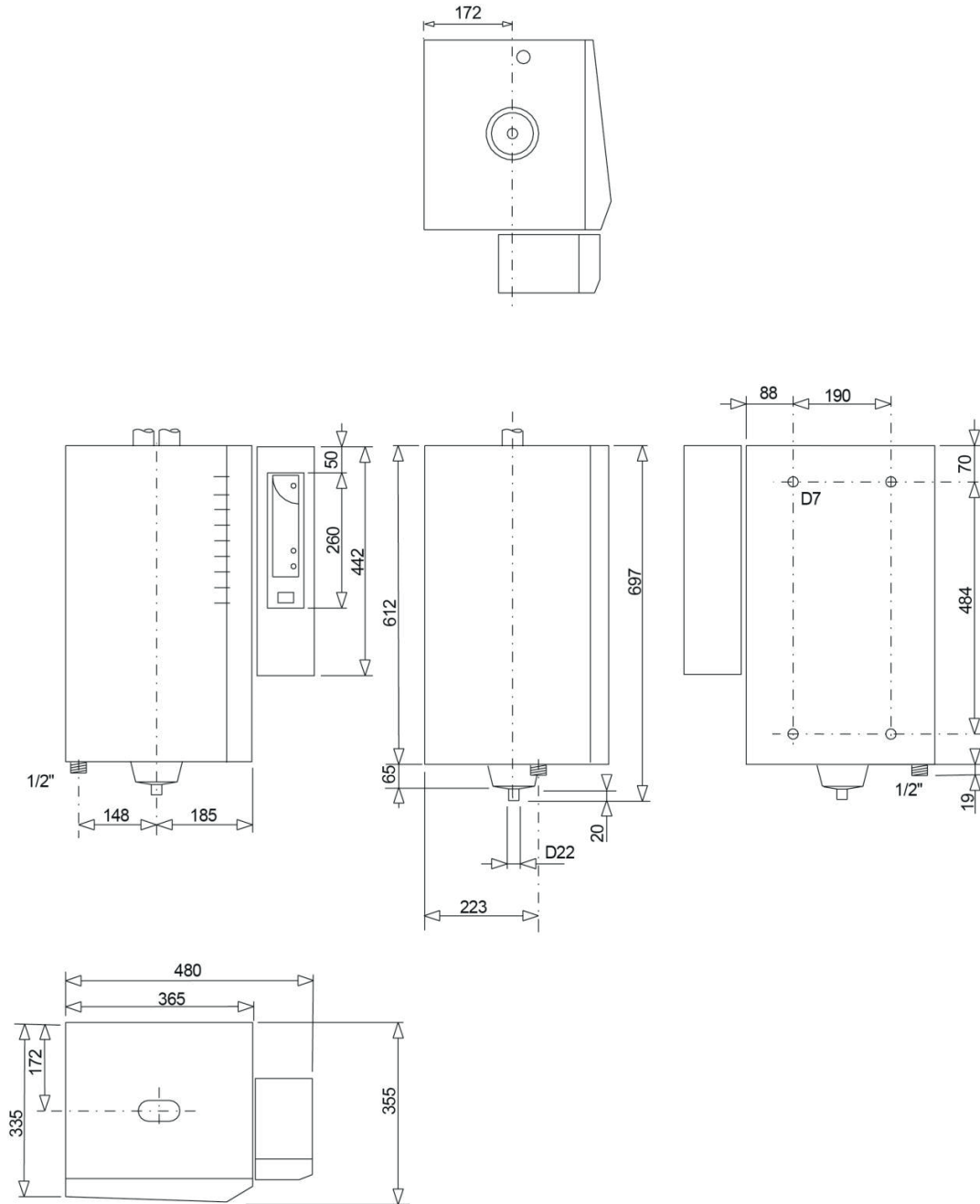
Model	Capaciteit kW	Stoom uitlaat	Afvoer	Netto gewicht	Bruto Gewicht
4	3	Ø 22	Ø 22	10	13,5
8	6,1	Ø 22	Ø 22	11	17,5

Afmetingen model 15 & 23



Model	Capaciteit kW	Stoom uitlaat	Afvoer	Netto gewicht	Bruto Gewicht
15	11,4	Ø 35	Ø 22	16	31
23	17,5	Ø 35	Ø 22	17	32

Afmetingen model 32 & 45



Model	Capaciteit kW	Stoom uitlaat	Afvoer	Netto gewicht	Bruto Gewicht
32	24,3	Ø 35	Ø 22	27	52
45	34,2	Ø 2x35	Ø 22	28	53

Installatie in de technische ruimte



Gebruik allen de originele onderdelen bij de montage

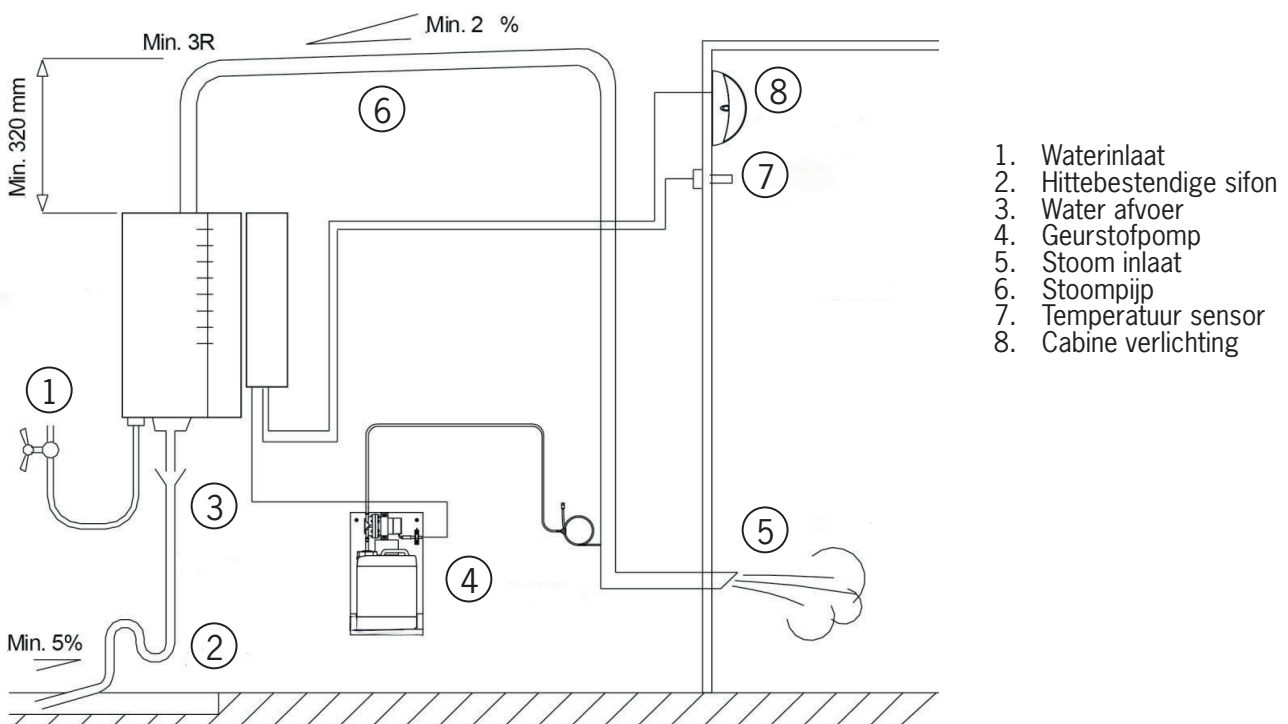
De Cleo Vital & Elite stoomgeneratoren en alle aanvullende technische componenten moeten in een geventileerde technische ruimte worden geïnstalleerd. De Cleo Vital & Elite stoomgeneratoren zijn niet bedoeld voor de eindgebruiker. Installeer de Cleo Vital & Elite stoomgenerator niet aan de binnenkant van een douchecel of in stoomcabines.

De Cleo Vital & Elite moet worden geïnstalleerd zoals beschreven in de NL 60335-2-105 norm. Installeer de Cleo Vital & Elite stoomgeneratoren en alle aanvullende technische componenten niet direct op de muur van de cabine.

De Cleo Vital & Elite en alle aanvullende technische componenten moeten waar nodig worden gezeurd en vastgezet door middel van schroeven. Gebruik geen onderdelen van derden. De stoomgenerator is gemaakt voor gebruik in professionele installaties. Installeer de Cleo Vital & Elite horizontaal op een muur. De muur moet een vlak oppervlak hebben. Vermijd vervorming van de behuizing.

De temperatuur van de wand waarop de Cleo Vital & Elite bevestigd is mag niet tot condensatie aan de binnenkant van de generator leiden. Gebruik de Cleo Vital & Elite niet in een explosieveilige omgeving of in een omgeving waar ontvlambare lucht terug kan stromen in de cilinder.

Tijdens gebruik kan het water uit de generator stromen. Plaats daarom geen watergevoelige apparatuur onder de generator of zorg dat deze goed beschermd is tegen vocht. De max. druk op de uitlaat van de cilinder mag niet boven de 100 mm komen.



Installatie in de technische ruimte



De stoomleidingen moeten bestaan uit koperen leidingen. Gebruik een buigijzer om bochten in koperen leidingen te maken (geen kniestukken).

Let op de minimale afstanden die zijn weergegeven in de onderstaande afbeelding.

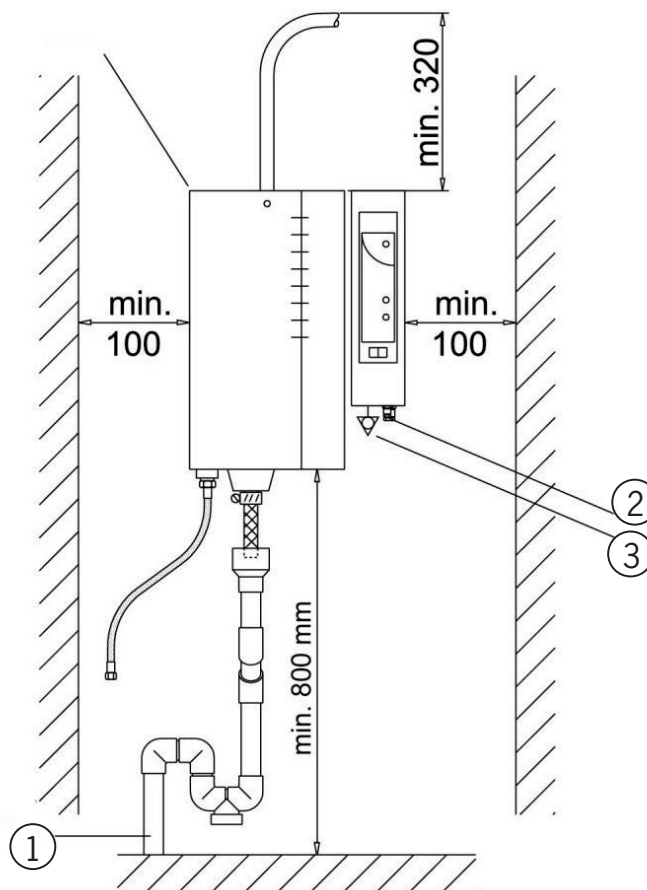
Gebruik een schroevendraaier om de deur naar de stoomcilinder of elektronische kast van de Cleo Vital & Elite te openen. Duw de kap voorzichtig terug en druk aan om de deur te sluiten (geen schroevendraaier benodigd).

Let er tijdens het monteren van de Cleo Vital & Elite op dat er voldoende ruimte is om onderhoudswerk aan de stoombadgenerator uit te kunnen voeren. Aangeraden wordt om het apparaat op ooghoogte te plaatsen. Monteer de Cleo Vital & Elite alleen in een goed geventileerde technische ruimte. Chloor bevattende lucht, hoge temperaturen en een vochtige omgeving dienen te worden vermeden (max. van 35°C en een luchtvochtigheid van 80%).

De generator dient elektrisch te worden geaard. Hiervoor is op het apparaat een aardingsaansluiting bevestigd. Tevens dient een mechanische aarding (aardpotentiaal) te worden aangesloten. Hiervoor is een aansluitklem aangebracht. Lokale en nationale voorschriften dienen te worden gevolgd.

Aangeraden wordt de stoomgenerator zo dicht mogelijk bij de stoominlaat te monteren. De Cleo Vital & Elite werkt het meest efficiënt als deze is verbonden via een zo kort mogelijke stoomleiding met de stoominlaat.

1. Hittebestendige sifon
2. Elektrische voeding
3. Aarding



Installatie voorwaarden

Gewenste installatieomstandigheden:

Maximale omgevingstemperatuur:	35 °C
Minimale omgevingstemperatuur:	5°C
Maximale luchtvochtigheid:	80%, niet condenserend
Netspanning:	-8 + 10%P
Maximale druk stoomcilinder uitgang:	100 mm water
Elektrische geleidbaarheid water :	125 tot 1250 micro Siemens / cm

Water kwaliteit: De Cleo Vital & Elite generatoren kunnen gebruik maken van zowel hard als zacht water. Het beste is onbehandeld leidingwater. De 16-bit processor past de werkwijze aan de aanwezige omstandigheden aan. Volledig ontzout water mag niet worden toegepast, aangezien de elektrische geleidbaarheid te laag is. Onthard water brengt nauwelijks voordelen en dient niet te worden toegepast. Een minimale hardheid van 6°D is te adviseren. Ontharders op basis van ionenwisseling maken weliswaar zacht water, maar het zoutgehalte kan agressief water produceren, waardoor corrosie van de elektroden kan optreden. Het gebruik van waterontharders moet daarom goed worden overwogen.

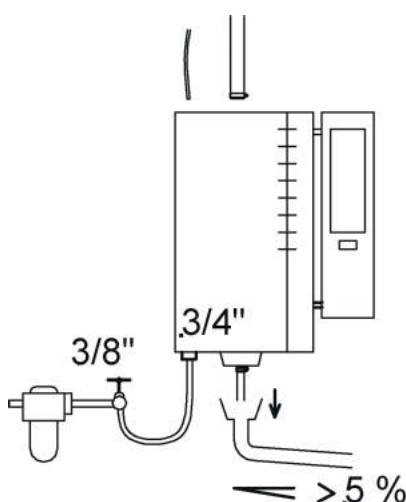
Elektrische geleidbaarheid water: dit moet binnen de grenzen van 125-1250 micro-Siemens / cm liggen.

Waterhardheid: Deze wordt naar de internationale Millimol/l calcium en magnesiumionen per liter gemeten (vroeger DH)

Zacht water:	< 1.3 mmol/l	< 7°DH
Middel hard water:	1.3 - 2.5 mmol/l	7°DH - 14°DH
Hard water:	2.5 - 3.8 mmol/l	14°DH - 21°DH
Zeer hard water:	> 3.8 mmol/l	> 21°DH

1°DH komt overeen met:

- 1.05° Amerikaanse hardheid
- 1.25° Engelse hardheid
- 1.79° Franse hardheid
- 10.0 mmol/l CaO
- 17.9 mg/l CaCO₃ (ppm)



De wateraansluiting zit aan de onderkant van de Cleo Vital & Elite stoom generator. Lokale voorschriften moeten in acht genomen worden. De wateraansluiting heeft een mannelijke schroefdraad van 3/4". Gebruik een flexibele slang om de inlaat op aan te sluiten. Een waterstop, een terugslagklep, een waterfilter en een mechanische aarding moet aan de water toevoerleiding worden toegevoegd. Plaats een sifon in de waterafvoer. Verbind de aanvoerleiding koudwater naar de stoomgenerator d.m.v. de flexibele slang die deel is van de leveringsomvang. Op de watertoevoer dient conform de norm EN1717 een terugstroombeveiliging te worden geïnstalleerd. Verbind de waterafvoerslang met een slangklep aan de onderkant van de Cleo Vital.



Houd gedurende installatie rekening met het volgende:

- Schakel alle stroom uit voor werk en onderhoud aan de Cleo Vital & Elite.
- De watertoevoer moet worden aangesloten op de PA aardpotentiaal.

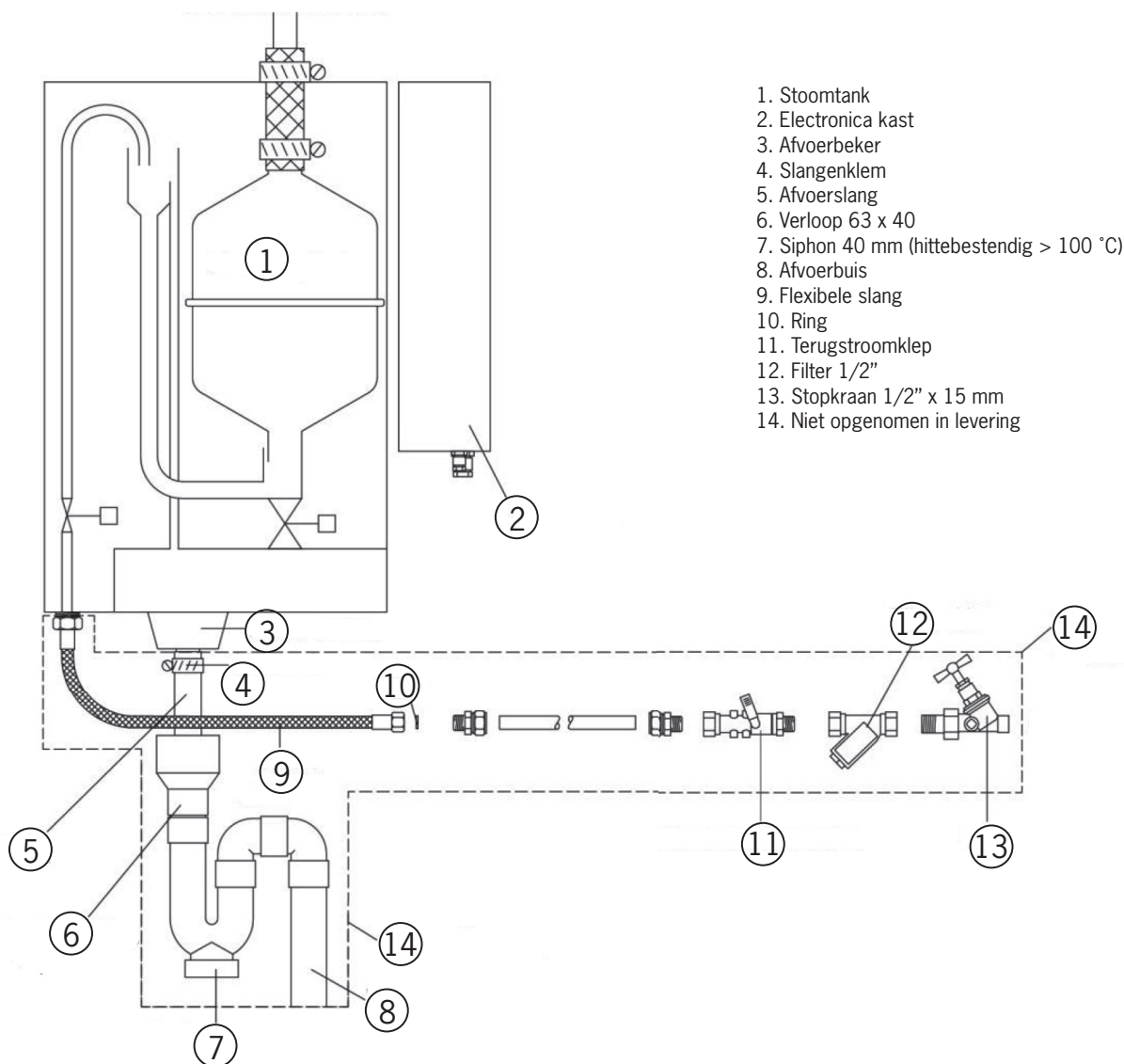
Aansluiten van de watervoorziening

De apparatuur moet worden geïnstalleerd door gekwalificeerd en goed opgeleid personeel of een gespecialiseerde dealer met inachtneming van de nationale en lokale geldende normen en voorschriften. Gebruik normaal leidingwater. Neem contact op met de vakhandel van de stoomgenerator voor het gebruik van behandeld water.

De waterdruk mag niet hoger dan 10 bar en niet lager dan 1 bar zijn. Als de druk lager is kan de inlaatklep niet openen. Voor een optimale werking moet de waterdruk worden ingesteld op 4 bar met een druk verlagende klep. Het water mag niet warmer dan max. 40 graden zijn. Voorafgaand aan het stomen, moeten de aanvoerleidingen grondig gespoeld worden om vuildeeltjes, vet of resten te verwijderen. De ingebouwde filter op de inlaatklep moet na de eerste operationele 100 uur worden schoongemaakt. Tevens moet de CleoVital & Elite na 100 werkende uren regelmatig worden geïnspecteerd. Alle waterleidingen moeten waterdicht zijn, zodat er geen water uit het systeem kan lekken. Potentiaalvereffening moet worden gemonteerd volgens lokale regelgeving.

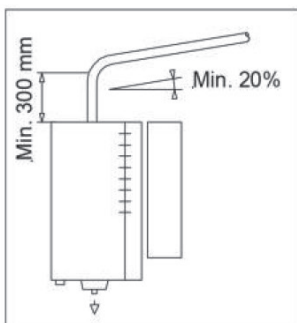


Let er tijdens het installeren van de afvoer op dat service- en schoonmaakwerkzaamheden goed uit te voeren zijn. De waterafvoer dient onder voldoende afschot naar het riool te lopen. Het installeren van een filter bij de waterinlaat wordt aanbevolen zodat de zeef bij de inlaatklep niet te snel verstopt raakt met sedimenten/bezinksel. De waterafvoerpijp (40mm) moet worden voorzien van een sifon. Doordat de waterafvoer niet onder druk staat kan de afvoerslang naar de open trechter worden geleid. De slang moet vrij hangen en mag het afvoerkanaal niet raken. Tijdens normaal gebruik zal de temperatuur van het afvalwater ongeveer 100°C zijn. Let goed op als de stoomcilinder met de hand wordt geleegd voor onderhoud.

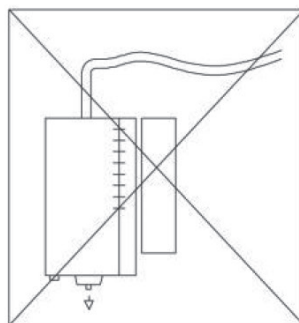


Aansluiten van de stoomleiding

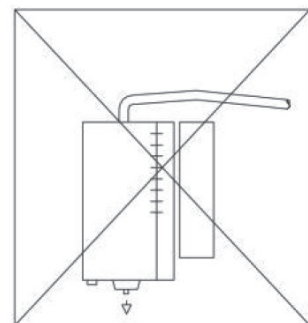
De stoomleiding moet bestaan uit koperen pijpen. Het gebruik van kunststof wordt alleen aangeraden als er hoogwaardig kunststof gebruikt wordt. Kunststof of rubber kan schuim in de cilinder produceren en invloed hebben op de prestaties van de Cleo Vital & Elite en mensen bloot stellen aan ernstige gevaren. Gebruik altijd een buigijzer om de pijpen te buigen i.v.m. de buigings-weerstand (geen knieën of kniestukken). Houd rekening met uitzetten en krimp van leidingwerk bij temperatuurwisselingen. Let er op dat de bochten zo ruim mogelijk zijn wanneer de stoomleidingen niet recht kunnen worden gelegd. De stoomslang moet voldoende worden ondersteund om verzakking van de leiding te voorkomen. Thermische isolatie van minimaal 20mm dik is aanbevolen voor de koperen leidingen. De stoom moet ongehinderd en druk vrij door de stoomleiding en stoomslang kunnen stromen: geen obstakels, versmallingen, knikken of deuken. Door een verkeerde montage kan tegendruk of condensaat ontstaan, wat het functioneren van de Cleo Basic zal beïnvloeden.



Correct



Niet correct



Niet correct



De drukvermindering door de stoomleiding en stoominlaat mag niet hoger zijn dan 0.1 bar. Bij het opstarten van de generator na installatie moeten de slangen in warme toestand op mogelijke afwijkingen worden gecontroleerd om zeker te kunnen zijn dat er geen zakken in de stoomleidingen kunnen ontstaan. Let op: Bij het leggen van een stoomleiding moeten de materialen in de directe omgeving bestand zijn tegen temperaturen van 100°C.

De stoomcilinder is verbonden aan de stoomslang d.m.v. de bijgeleverde slangklem. CLEOPATRA is niet aansprakelijk bij schade in het geval een andere stoomslang wordt gebruikt. Houd de stoomslang zo kort mogelijk en verbind deze met slangklemmen aan de stoomleiding.

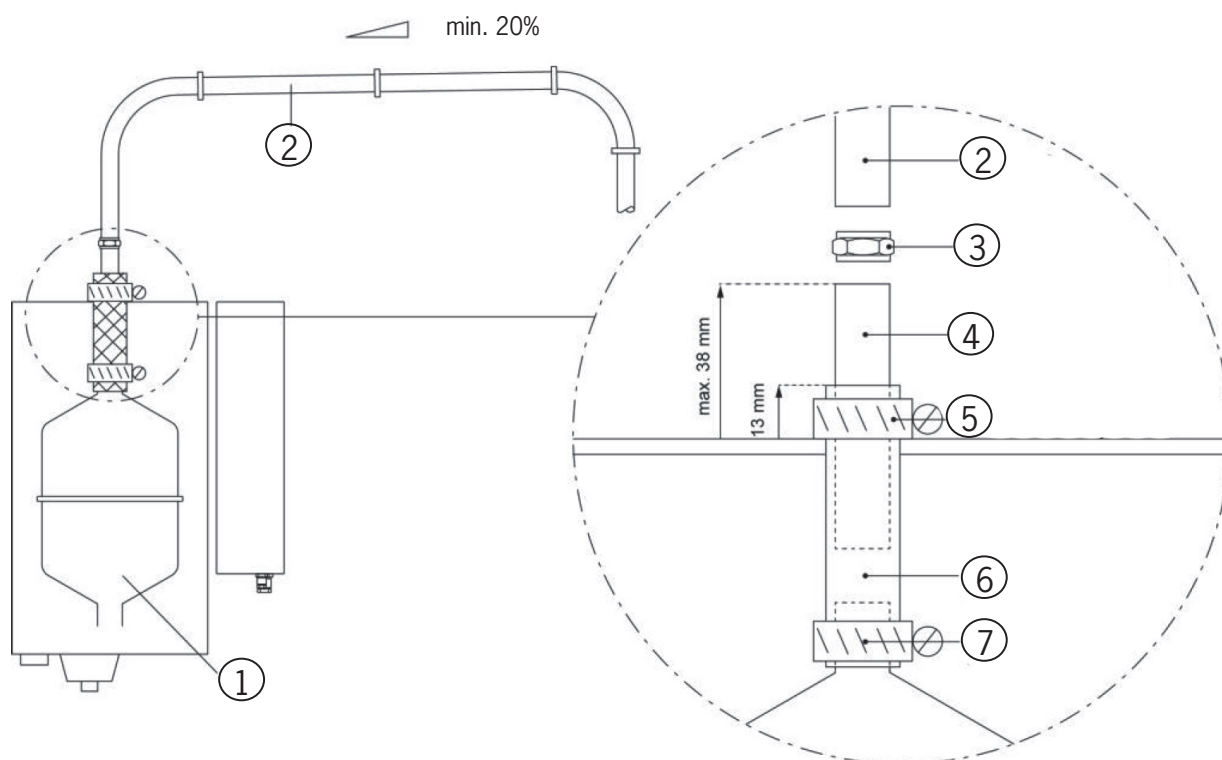


Houd gedurende installatie rekening met het volgende:

- Schakel alle stroom uit voor werk en onderhoud aan de Cleo Vital & Elite.
- Beschadig geen elektrische bekabeling tijdens de werkzaamheden.
- Test volgens de BGV A3 norm.



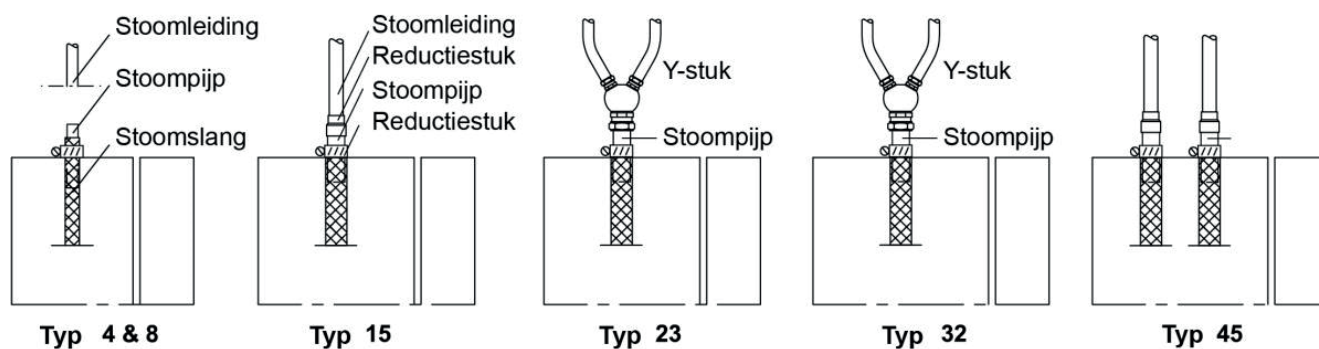
1. Stoomtank
2. Stoomleiding
3. Aansluiting
4. Stoomleiding
5. Slangenkleem
6. Stoomslang
7. Slangenkleem



Aansluiten van de stoomleiding

In de hierop volgende tabel staan de verbindingsopties voor de stoomgenerator. Per model is aangegeven welke verbindingstukken gebruikt kunnen worden. De stoomleiding, het reductiestuk en het Y-stuk zitten niet in de leveringsomvang.

Model	Vermogen kW	Stoompijp	Stoomleiding Ømm	Stoomslang Ømm	Slangklem Ømm	Reductiestuk Ømm	Y-stuk Ømm
4**	3	22x50	22	22/29	25-40		
8**	6,1	22x50	22	22/29	25-40		
15**	11,4	35x60	28	35/43	45-55	35-28	
23**	17,5	35x60	2x22	35/43	45-55		35x22x22
32**	24,3	35x60	2x22	35/43	45-55		35x22x22
45**	34,2	2x35x60	2x28	2x35/43	2x45-55	2x35-28	



Het verbinden van de stoomleiding op de stoominlaat

Verbind de stoomgenerator met de stoominlaat zoals aangegeven in de onderstaande tekening.



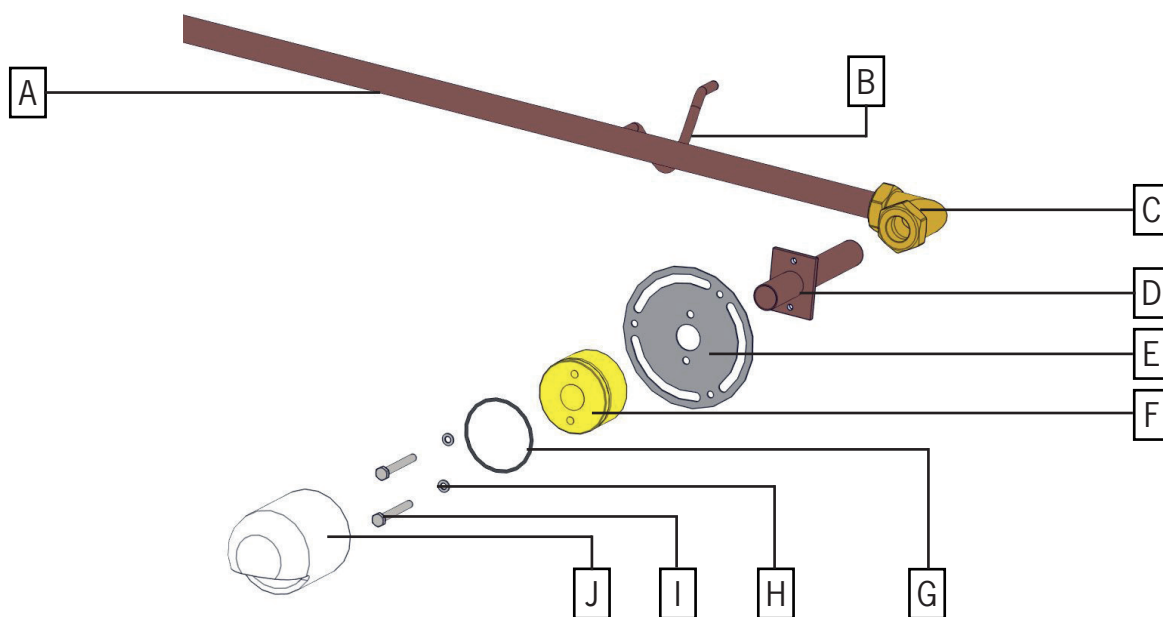
De stoominlaat moet mechanisch worden geaard. Een aardpotentiaal aansluiting zit op de stoominlaat. Plaatselijke en nationale voorschriften moeten worden nageleefd.

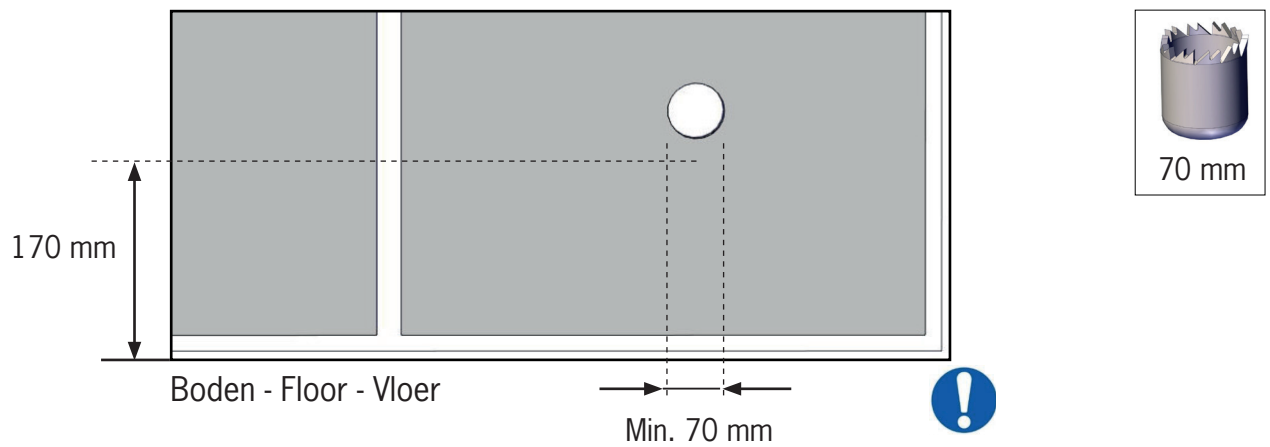
Aansluiten van de stoomleiding op de stoominlaat kunststof

In de hierop volgende tabel staan de verbindingsopties voor de stoomgenerator. Per model is aangegeven welke verbindingstukken gebruikt kunnen worden. De stoomleiding, het reductiestuk en het Y-stuk zitten niet in de leveringsomvang.

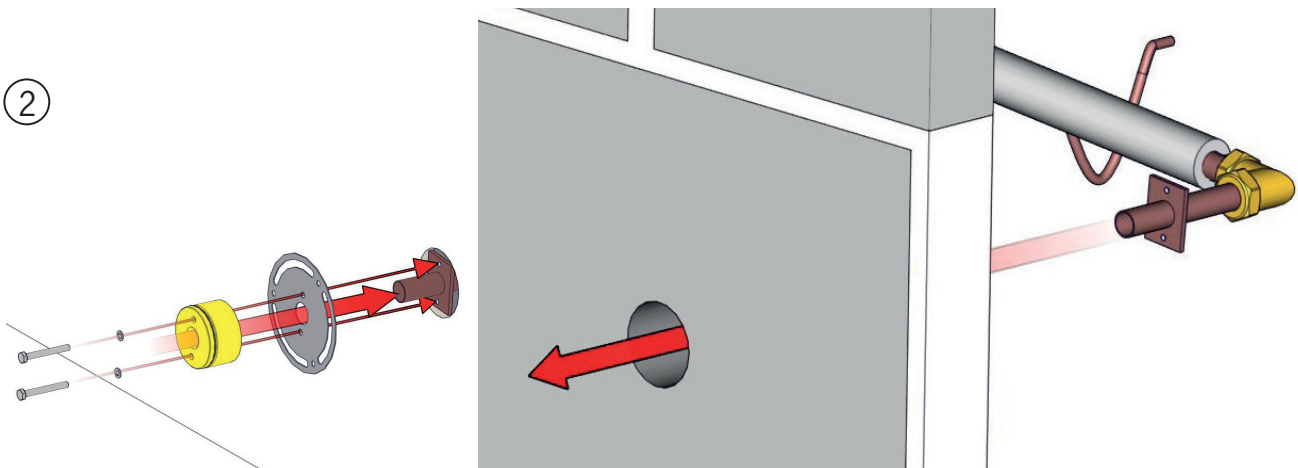
Stoominlaatset

[A] Koper pijp Ø 22/28 mm		[D] Koppelbuis Ø 22/28 mm	
[B] Geurstofdosering 22mm	(30940911)	[E] Muurplaat Ø 22/28 mm	
[B] Geurstofdosering 28mm	(30941011)	[F] Stoomuitlaat Ø 22/28 mm	
[C] Messing knie Ø 22/28 mm	(19520X10)	[G] O-ring Ø 22/28 mm	
Stoominlaat set 22mm	(30544080)	[H] Ring M6	
Stoominlaat set 28mm	(30544090)	[I] Bout M6 x 50 mm	
		[J] Stoominlaat kap	(19997700)

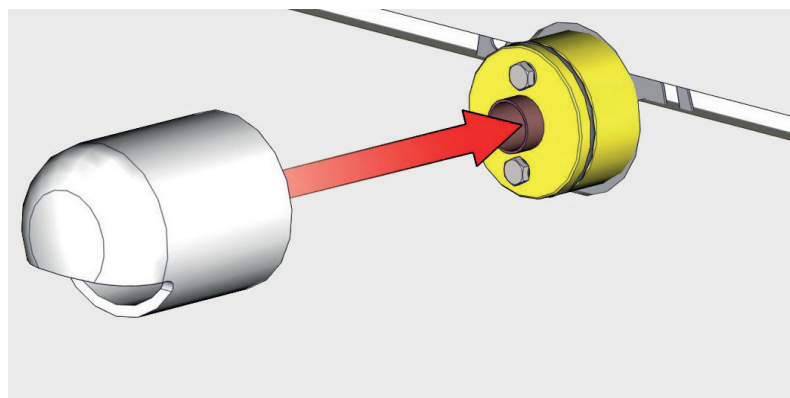




②

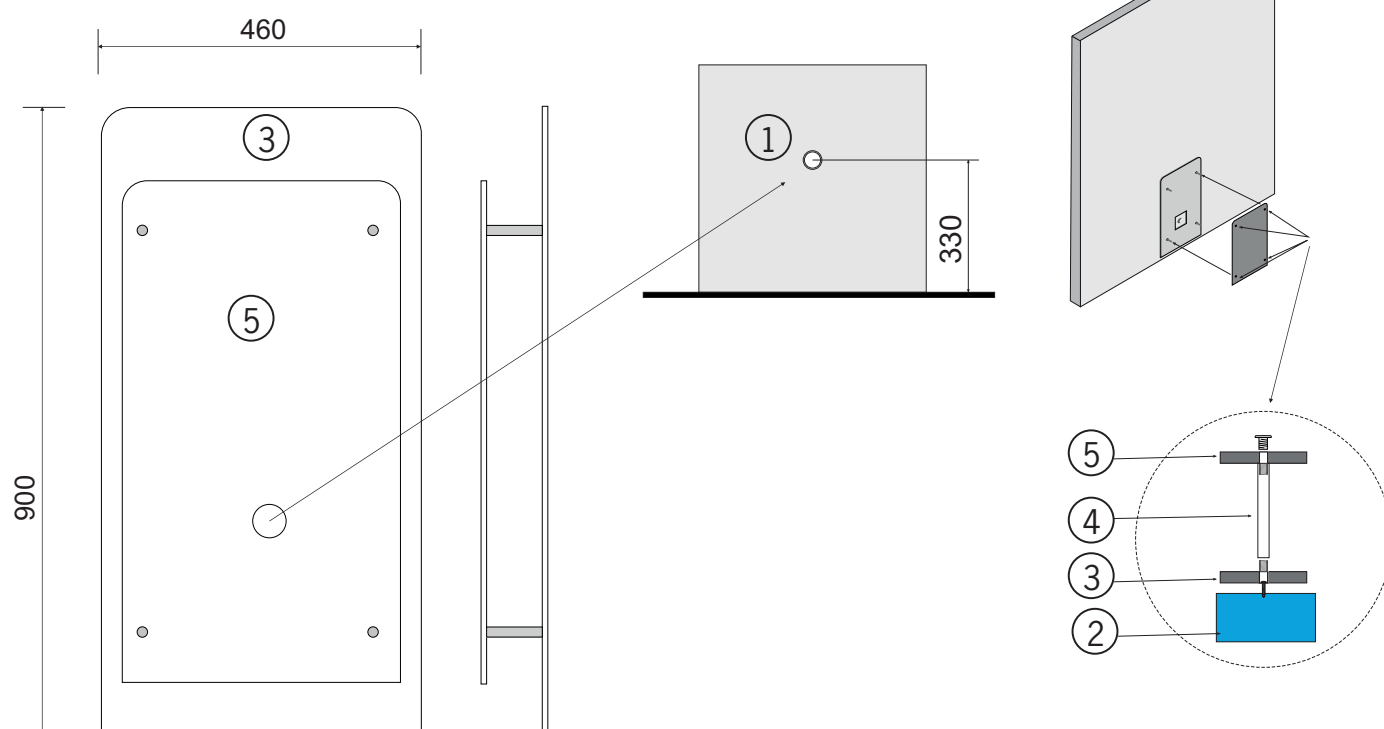


③



Montage van de glasplaat

1. Stoominlaat
2. Wand
3. Glasplaat muur
4. Achterstandhouders
5. Glasplaat voorzijde

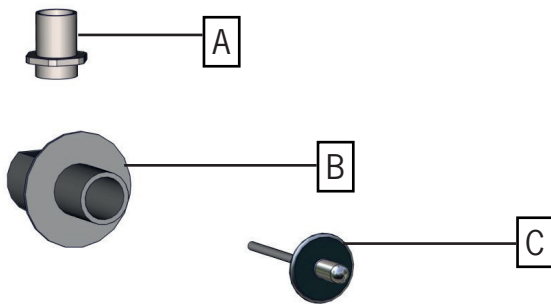


Installatie van de temperatuursensor

De temperatuursensor moet worden aangesloten volgens het bijgevoegde aansluitschema. Plaats de temperatuursensor in de stoomcabine zodat een representatieve temperatuur gemeten kan worden. Zorg ervoor dat de temperatuursensor schoon is. De standaard lengte van de aansluitkabel is 10 meter. Een verlenging van de aansluitkabel moet worden vermeden: onzorgvuldige aansluitpunten kunnen de temperatuurmeting verstoren en de goede werking van de stoomgenerator belemmeren. De interne elektronica is al aangesloten.

De externe temperatuursensor bestaat uit tweepolige kabels van 0,75 mm² bij 1 meter lengte. Gebruik een stofdichte behuizing bij het aansluiten van de kabel op de temperatuursensor. Let op! Een slechte aansluiting kan van invloed zijn op een juiste meting van de temperatuur. Leg de kabel tussen de stoomgenerator en de cabine in een leiding of een kabelgoot.

Temperatuursensor: alleen de originele sensor kan worden gebruikt als een temperatuursensor. De temperatuursensor mag niet worden bedekt door andere objecten of vuil. De temperatuursensor moet op een hoogte van 1,80 m boven de vloer en op een afstand van 125 mm van het scharnier van de deur worden gemonteerd.



[A] Buisinvoer tbv flexibele buis (10405410)

[B] Inbouwdeel sensor (10043400)

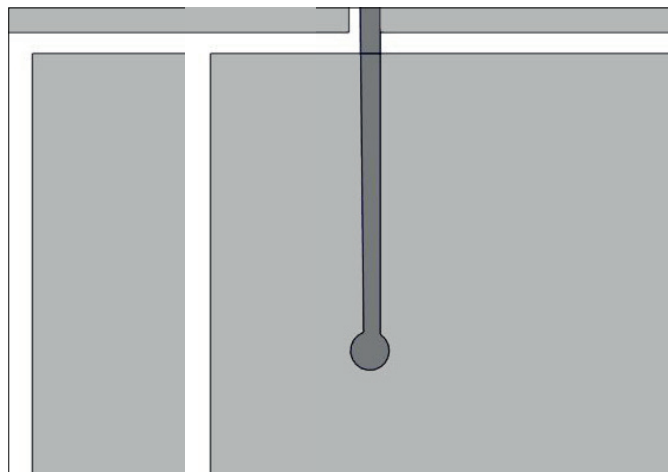
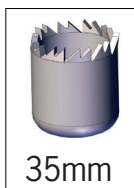
[C] Temperatuur sensor (30947520)

Installatie van de temperatuur sensor

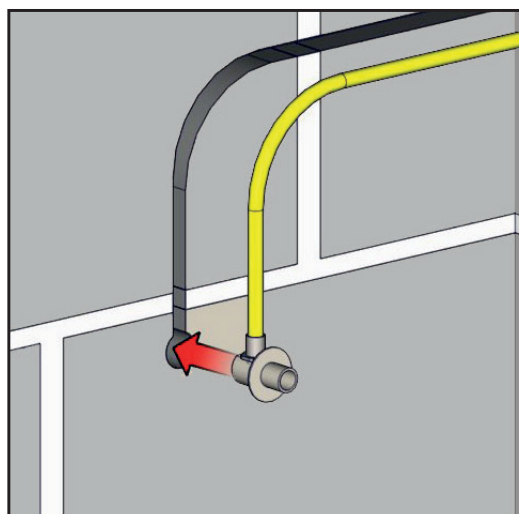
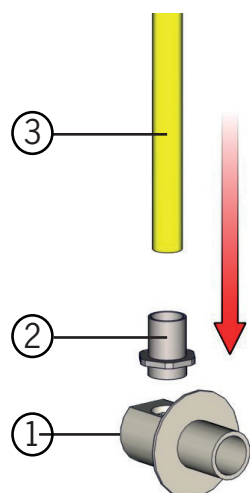
- [1] Frees 2 x uitsparing voor sensoren
- [2] Inbouwdelen sensor assembleren
- [3] Plaats de tegel en kort de inbouwdelen af
- [4] Trek de kabel door de buis en plaats de sensor

①

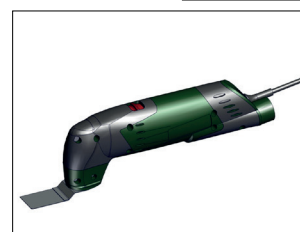
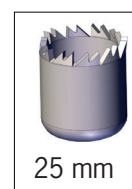
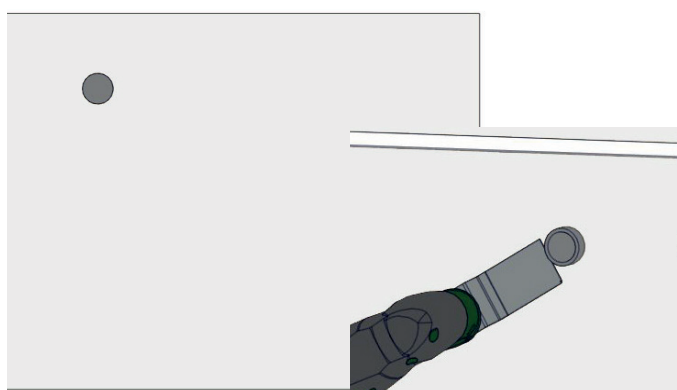
Diepte: >40mm



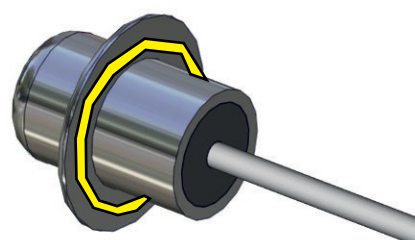
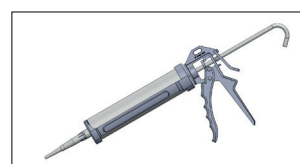
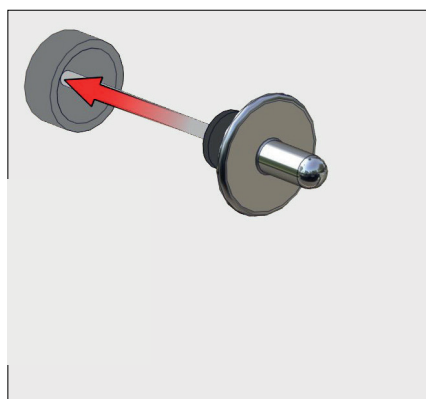
②



③



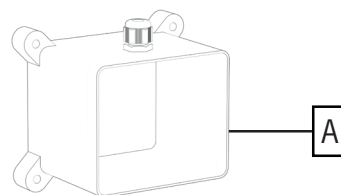
④



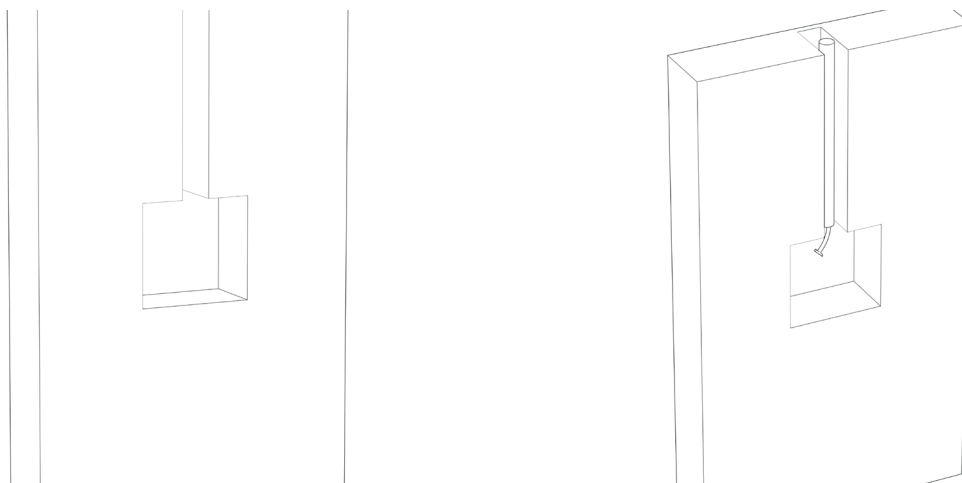
Installeren van de externe bediening (Cleo Vital pro)

A Installatie box Steam Deluxe bediening

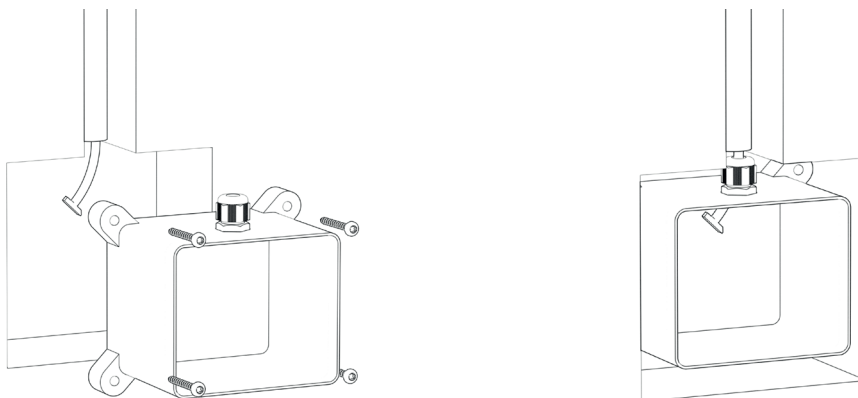
- [1] Maak een gat in de muur en plaats leiding
- [2] Plaats de Ibox Deluxe in de muur
- [3] Na betegelen flensen inkorten



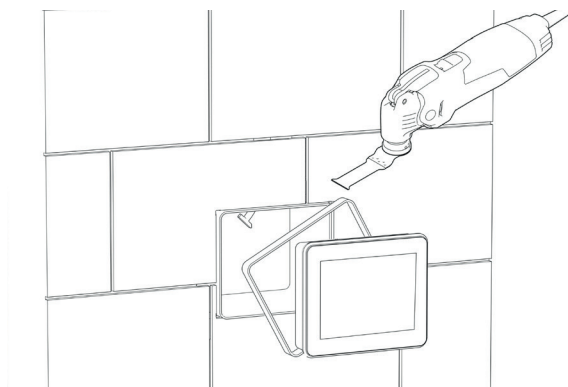
①



②



③

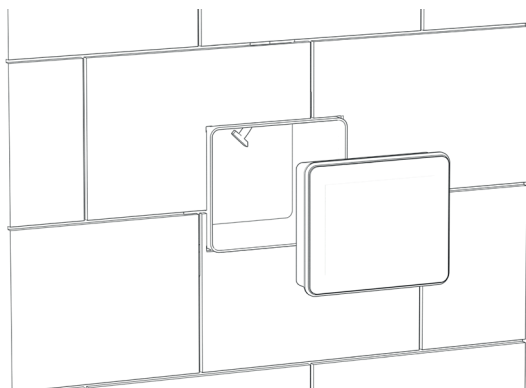


- [4] Sluit de kabel aan op bediening
- [5] Breng kit aan rondom de flens
- [6] Na plaatsen bediening min. 24 uur drogen

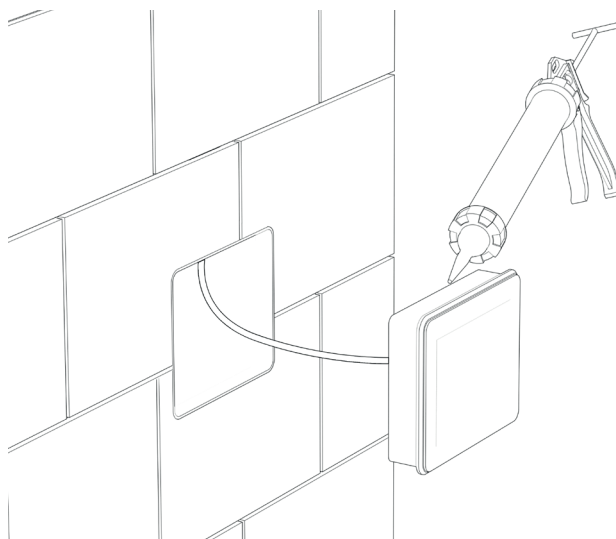
B. Steam Deluxe bediening



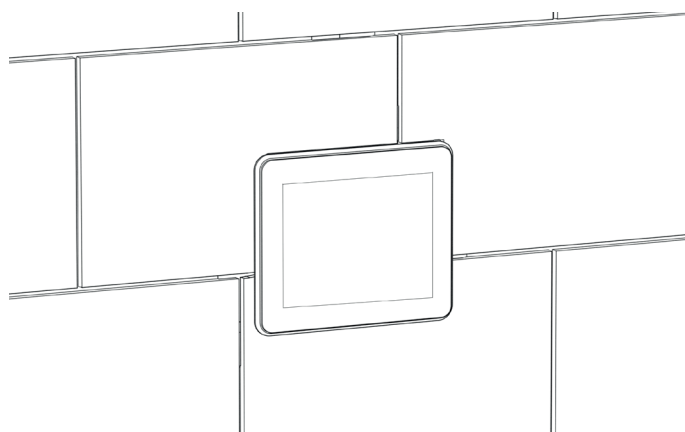
④



⑤



⑥





Aansluiten van de stroomtoevoer

Schakel voorafgaand aan de werkzaamheden de stroom uit.

Lokale voorschriften moeten worden nageleefd. De stoomgenerator dient in de daarvoor bedoelde ruimte te worden geïnstalleerd. Bij de installatie moet een meerpolige werkschakelaar worden ingebouwd met een contactafstand van minimaal 3 mm. De elektriciteitsaanvoer moet worden voorzien van een stroomonderbreker met een maximum van 30 mA. Onderdelen die een hoger voltage hebben dan 12 V moeten buiten handbereik van personen gemonteerd worden wegens veiligheidsoverwegingen.

De stoombad generatoren behoren tot "Beschermingsklasse I" (elektrische apparaten) en dienen aangesloten te zijn via een aardlekschakelaar. De stoomgenerator moet, net als alle apparaten uit klasse I volgens de juiste voorschriften zijn aangesloten.

Het elektriciteits schema is bijgevoegd. Alle verbindingen moeten volgens dit schema worden gemaakt waarbij alle regionale en nationale voorschriften worden nageleefd. Het werk mag alleen uitgevoerd worden door een daarvoor bevoegde elektricien. Externe apparaten dienen op de daarvoor bestemde aardingspunten aangesloten te worden. Er zijn aardingspunten op de stoomgenerator, de stoominlaat en de Climate Control. In het elektrisch schema is de maximale aansluitwaarde van externe componenten weergegeven. Deze waarden mogen niet worden overschreden.

Er mogen geen aanpassingen aan de originele bekabeling worden uitgevoerd. Externe componenten mogen alleen aan de daarvoor bestemde klemmen worden aangesloten.

Aansluitschema:

model 422	1 x 230 V
model 434	3 x 400 V
model 832	3 x 230 V
model 834	3 x 400 V
model 1562	3 x 230 V
model 1534	3 x 400 V
model 2362	3 x 230 V
model 2364	3 x 400 V
model 3262	3 x 230 V
model 3264	3 x 400 V
model 4564	3 x 400 V

1. Kabelschroefverbinding PG M12
2. Kabelschroefverbinding PG 16 - M40
3. Afsluitbare meerpoleige vermogensschakelaar (niet meegeleverd)

Extra gaten voor verdere PG's zijn aanwezig in de basis van de behuizing.

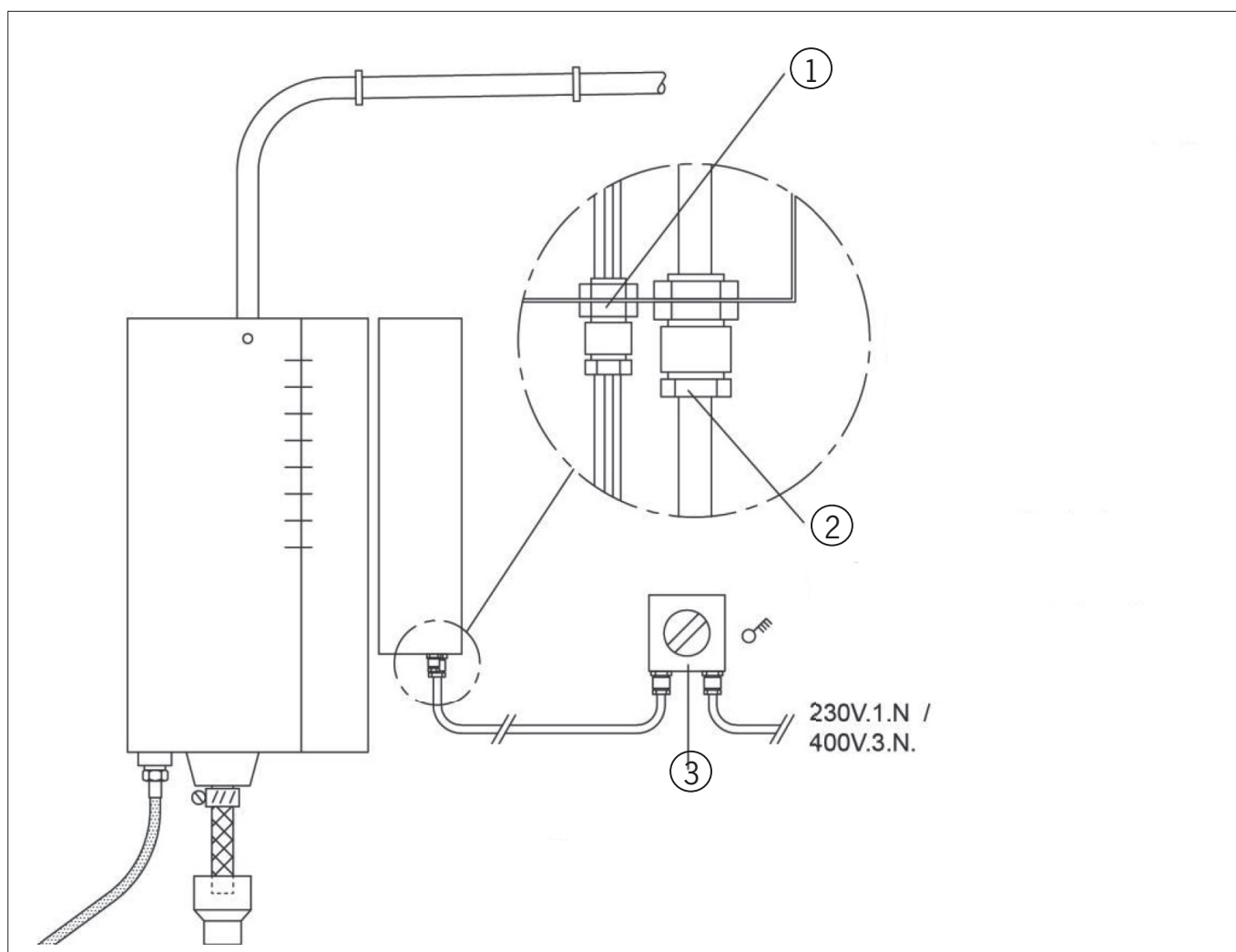
Voor en tijdens werkzaamheden aan een stoombadgenerator dienen alle stroomcircuits te worden onderbroken.

Aansluitschema:

model 4	1 x 230 V
model 8	2 x 230 V
model 15,23,32,45	3 x 400 V



Na de installatie van Elektronica, stoom en water dient er een elektronische test uitgevoerd te worden volgens de VDE0100T01 / EN60335-2-105 en de BGV A3 normen. Deze test moet gedocumenteerd worden.



Stuurspanning: De interne stuurspanning 230V wordt van de klemmen L2 en N genomen. De nul-leiding N, bij een 3-fase uitvoering, moet daarom extern worden aangesloten.

Elektrische aansluiting 3-400V, 50 Hz met nul (N) en aarde (PE). De aansluiting voor de verwarmingselementen moet via een schakelelement met contactpuntwijdte van minimaal 3mm plaatsvinden. Al naar gelang de aansluitwaarde moet de doorsnede van de stroomleiding als ook de afzekering door een vakman worden bepaald. Wij adviseren de klemaansluiting, enige dagen na ingebruikname te controleren en vast te draaien.

Een 2.5A of 6.3 A zekering op de elektronica, zekert de 230 V stroomvoorziening af.

Elektrische aansluitingen

Model	Vermogen kW	Klemmen mm ²	Wartelmaat verwarmingsspanning	Wartelmaat stroom
4	3	4	PG M16	PG M12
8	6,1	4	PG M16	PG M12
15	11,4	6	PG M25	PG M12
23	17,5	10	PG M25	PG M12
32	24,3	10	PG M40	PG M12
45	34,2	16	PG M40	PG M12

-> Extra boringen zijn in de bodem van de behuizing aanwezig

Geadviseerde externe zekeringen voor de verwarmingsspanning

Verwarmingsspanning	Model					
	422	834	1534	2364	3264	4564
230 V	20A					
400 V		16A	25A	35A	50A	70A

Reguleren van de stoomtemperatuur

De Cleo Vital & Elite stoomgeneratoren reguleren de temperatuur van de stoomcabine automatisch volgens de ingestelde temperatuur. De fabrieksinstelling staat op een ingestelde temperatuur van 45°C. De hoeveelheid stoom wordt voortdurend aangepast aan de energiebehoefte van de stoomcabine. Dit verzekert een optimaal energieverbruik. De fabrieksinstellingen volstaan voor de meest voorkomende standaardsituaties.

De temperatuurregeling is ook uitgerust met instelbare parameters, die de werking volgens de gewenste eisen uitvoeren. De instelbare parameters zijn alleen bedoeld voor optimalisatie van het systeem en kunnen alleen ingesteld worden door een fabrikant. Zie ook de voorschriften over het instellen van parameters in deze handleiding. Bij het apparaat is een verbindingsdiagram geleverd. Alleen de originele sensor mag gebruikt worden als temperatuurmeter.

Reguleren vermogen

De Cleo Vital & Elite stoomgeneratoren kunnen in vermogen aangepast worden. Op de pcb, zie de aansluitschema's bevindt zich een potentiometer. Door aan deze potentiometer te draaien kan men het vermogen aanpassen.

Remote aansturen

Voor het remote aansturen van de Vital en de Elite generatoren dient de fabriekinstelling op Switch steam toggle enabled komen te staan. Aansluiten van het remote signaal gaat via de Switch op de pcb. Indien in de software de [session timer enabled] is dan gaat na inschakelen de generator naar x periode uit. Indien de [session timer enabled] niet is aangevinkt dan stopt de generator alleen als het remote signaal wordt verbroken.

Cabineverlichting

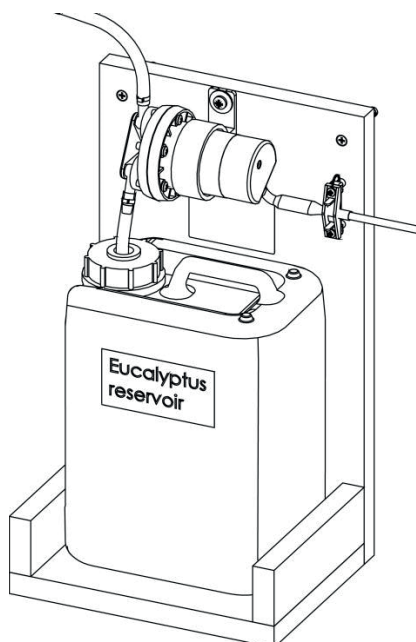
De standaard lengte van de aansluitkabel is 10 meter. Een verlenging van de kabel moet worden geïnstalleerd door een erkend elektricien. Onzorgvuldige installatie kan de juiste werking van de stoomgenerator belemmeren. Leg de kabel tussen de stoomgenerator en de cabineverlichting in een leiding of een kabelgoot.

Geurstofpomp

Lees de bij de geurstofpomp geleverde handleiding voor de juiste manier van installeren. De standaard lengte van de aansluitkabel is 1,5 meter. Leg de kabel tussen de stoomgenerator en de geurstofpomp in een leiding of een kabelgoot.

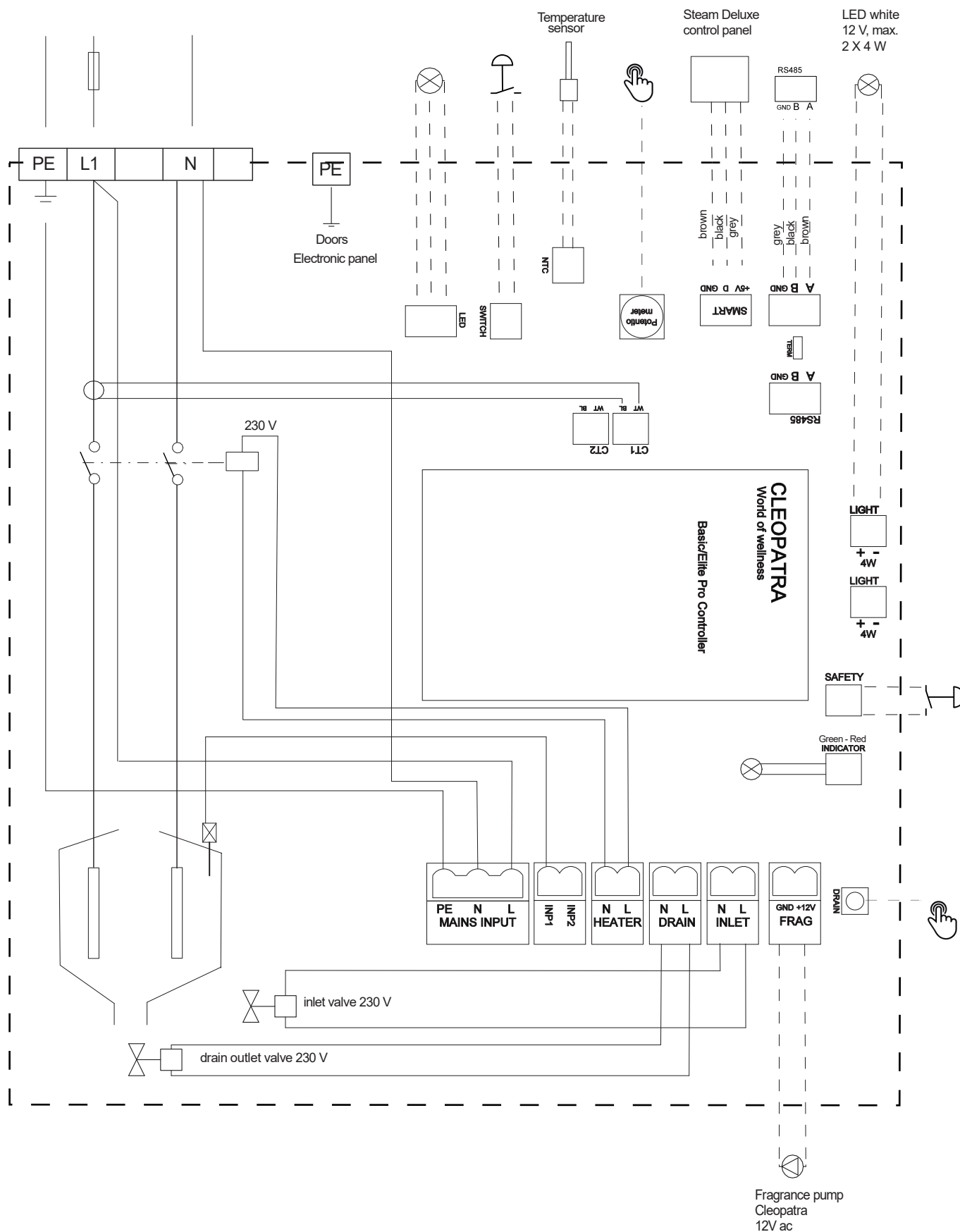


Sluit de Geurstofpomp met een elektriciteitskabel aan op de printplaat in de generator. Zie de elektrische schema's voor een correcte aansluiting. Er is een aansluiting voor de aardendraad aanwezig. Lokale en nationale voorschriften dienen te worden nageleefd.



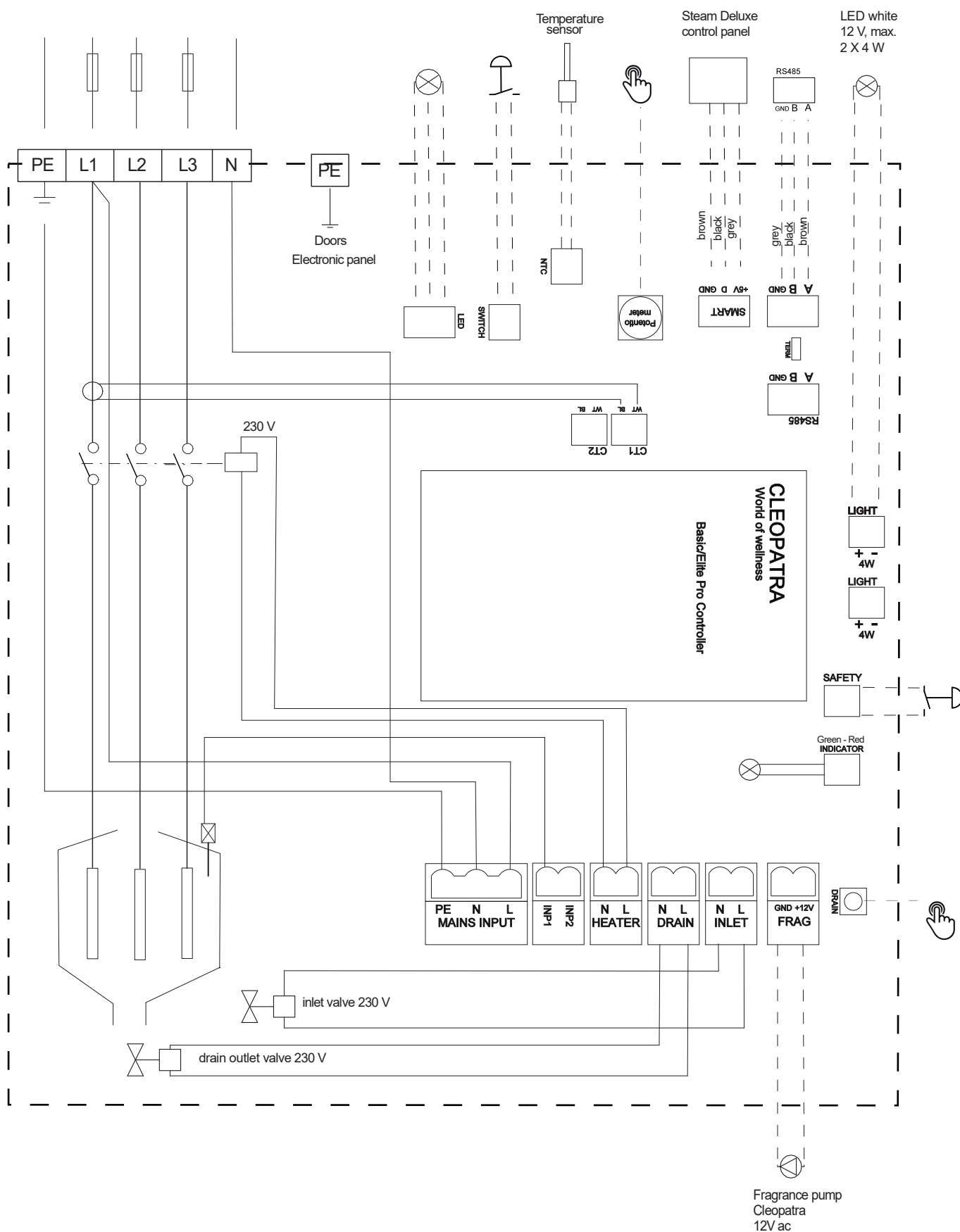
Elektrisch aansluitschema 422

Alle werkzaamheden moeten volgens de plaatselijke voorschriften uitgevoerd worden.



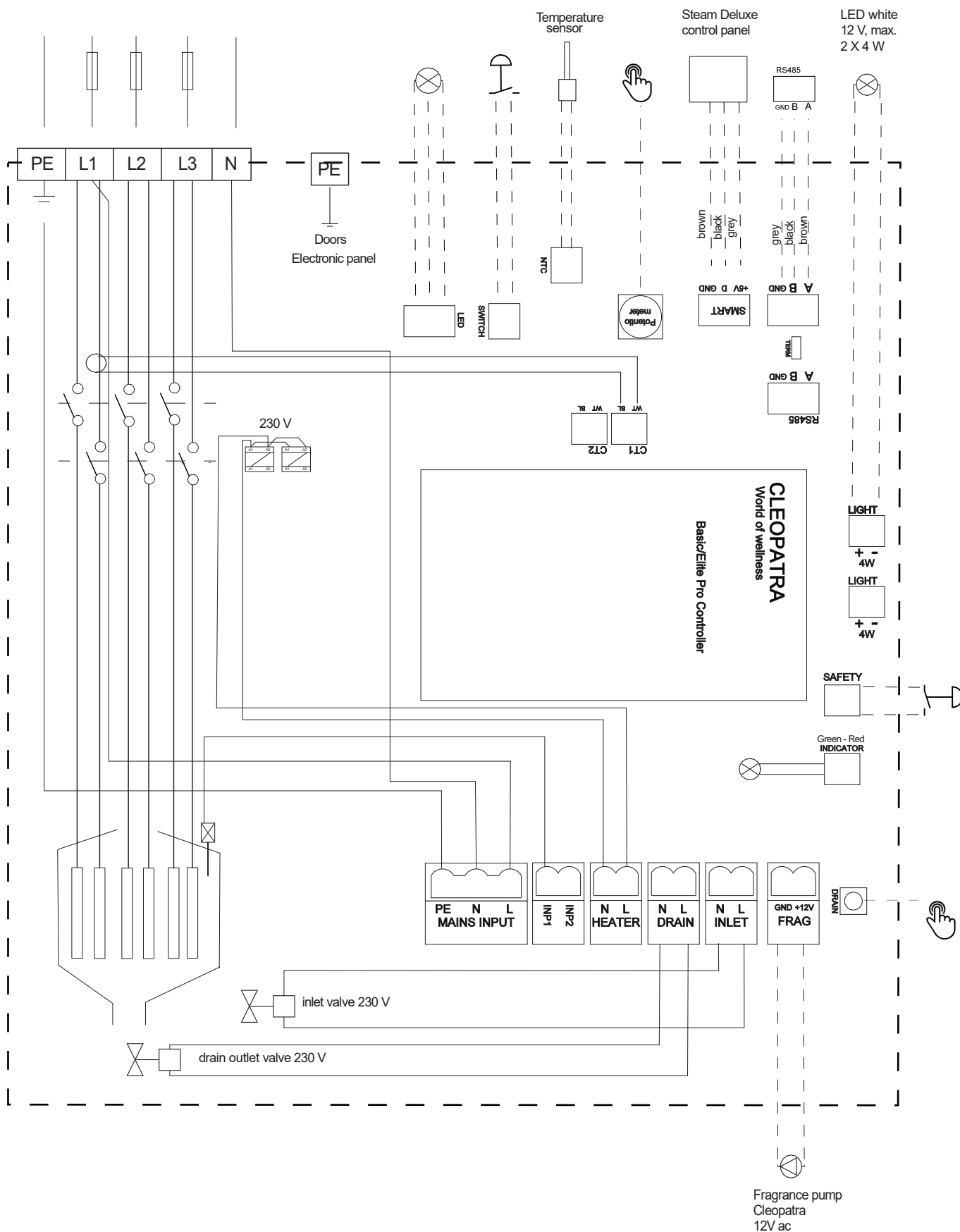
Elektrisch aansluitschema 434, 834 & 1534

Alle werkzaamheden moeten volgens de plaatselijke voorschriften uitgevoerd worden.



Elektrisch aansluitschema 2364 & 3264 & 4564

Alle werkzaamheden moeten volgens de plaatselijke voorschriften uitgevoerd worden.



RS485 communicatie bus

A = bruin
B = zwart
GND = grijs

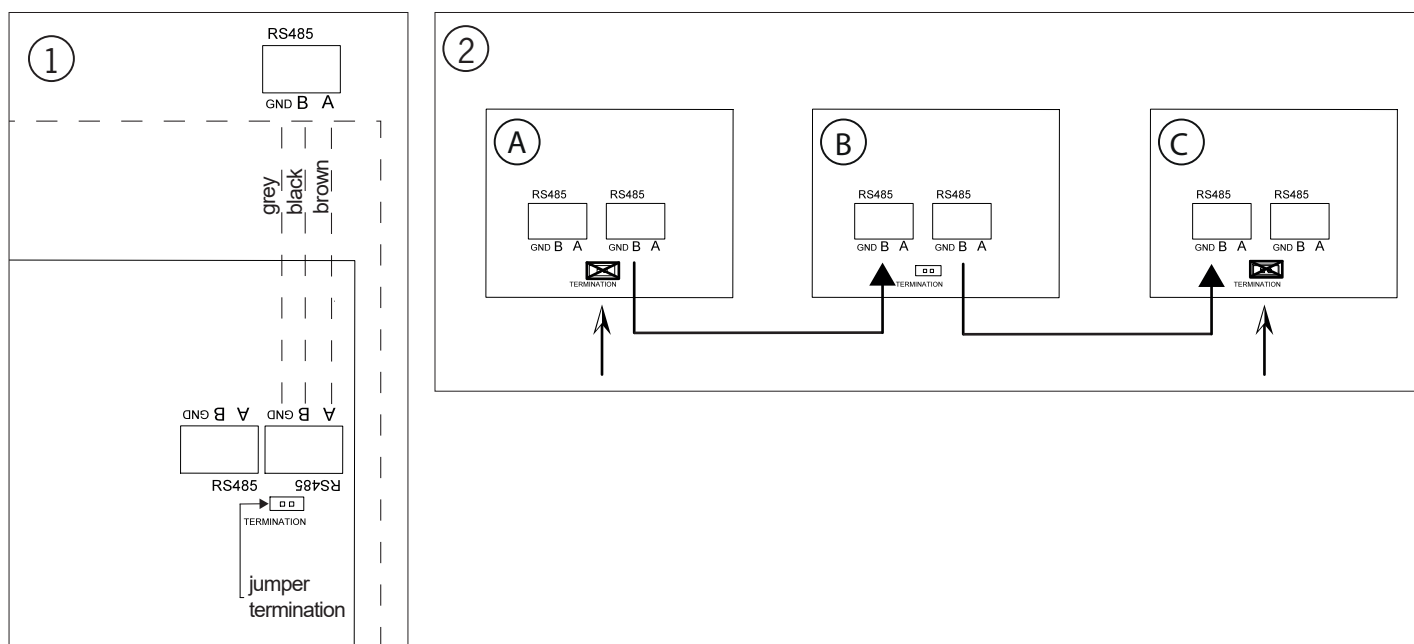
De RS485 communicatie bus (1) kan alleen met compatibele pcb's van Cleopatra worden verbonden. Sluit hier dus nooit een spanningsbron en/of andere componenten aan - dit zou de steamcontroller ernstig kunnen beschadigen.

Voor goede werking dient op de eerste alswel op de laatste pcb in de rij een jumper geplaatst te worden. De plaats van de jumper is aangegeven op de pcb met TERM of TERMINATION (2).

Niet plaatsen van de jumper kan voor verstoring van het signaal zorgen en daarmee het niet goed functioneren van de pcb.

Van toepassing op:

- RGB spots
- RGB rails
- Ultrasteam
- Multigeurstof
- Bluetooth
- Master controller pro

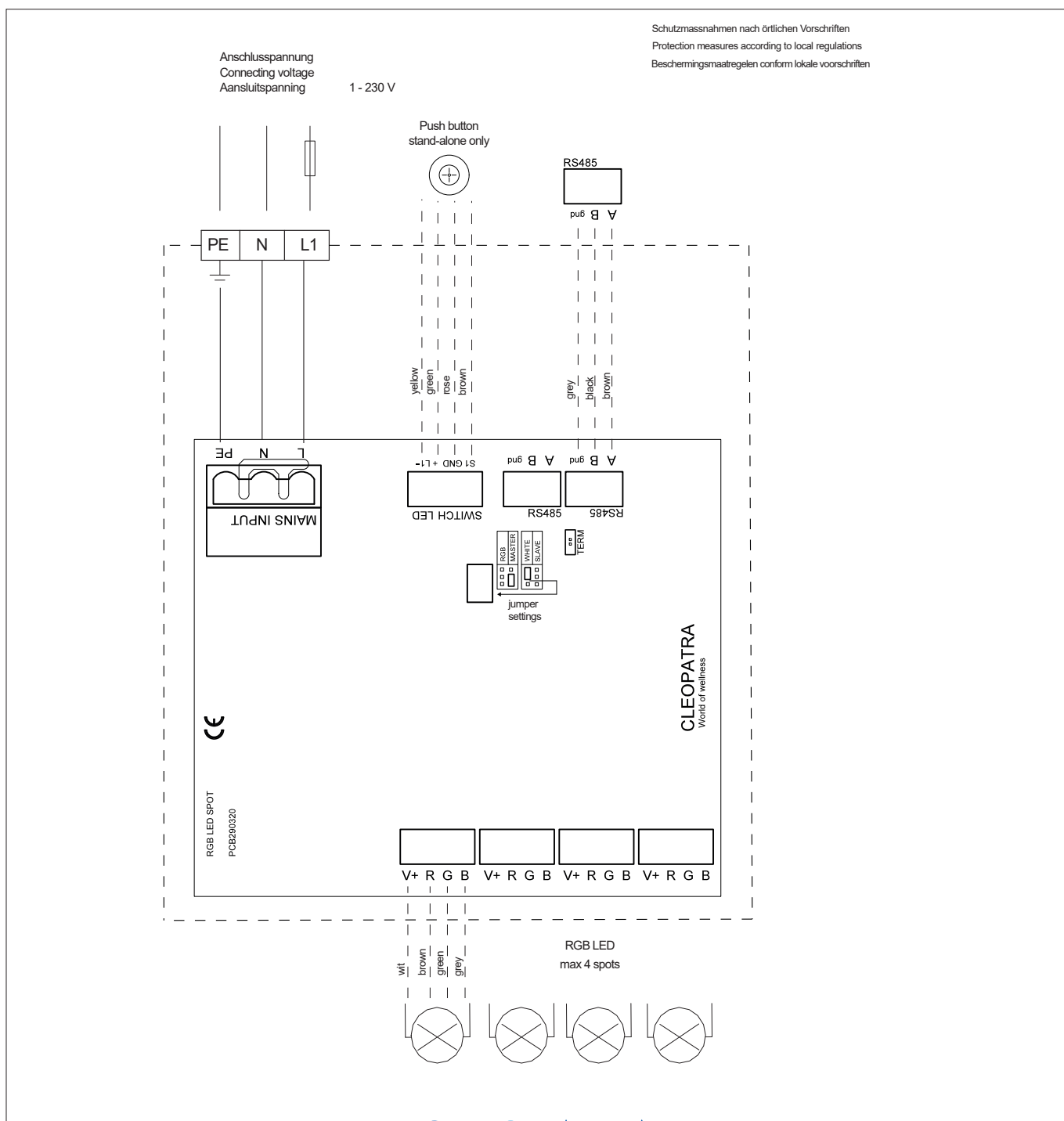


Kleurlicht LED spots (optioneel)

De kleurlicht LED spots worden middels een separate printplaat (RGB LED SPOT)aangestuurd. Maximaal 4 spots per RGB LED spot print.

Aansluiting met steamcontroller via RS 485 communicatie bus. Zie pagina 37.

SWITCH = stand alone drukknop (optioneel)

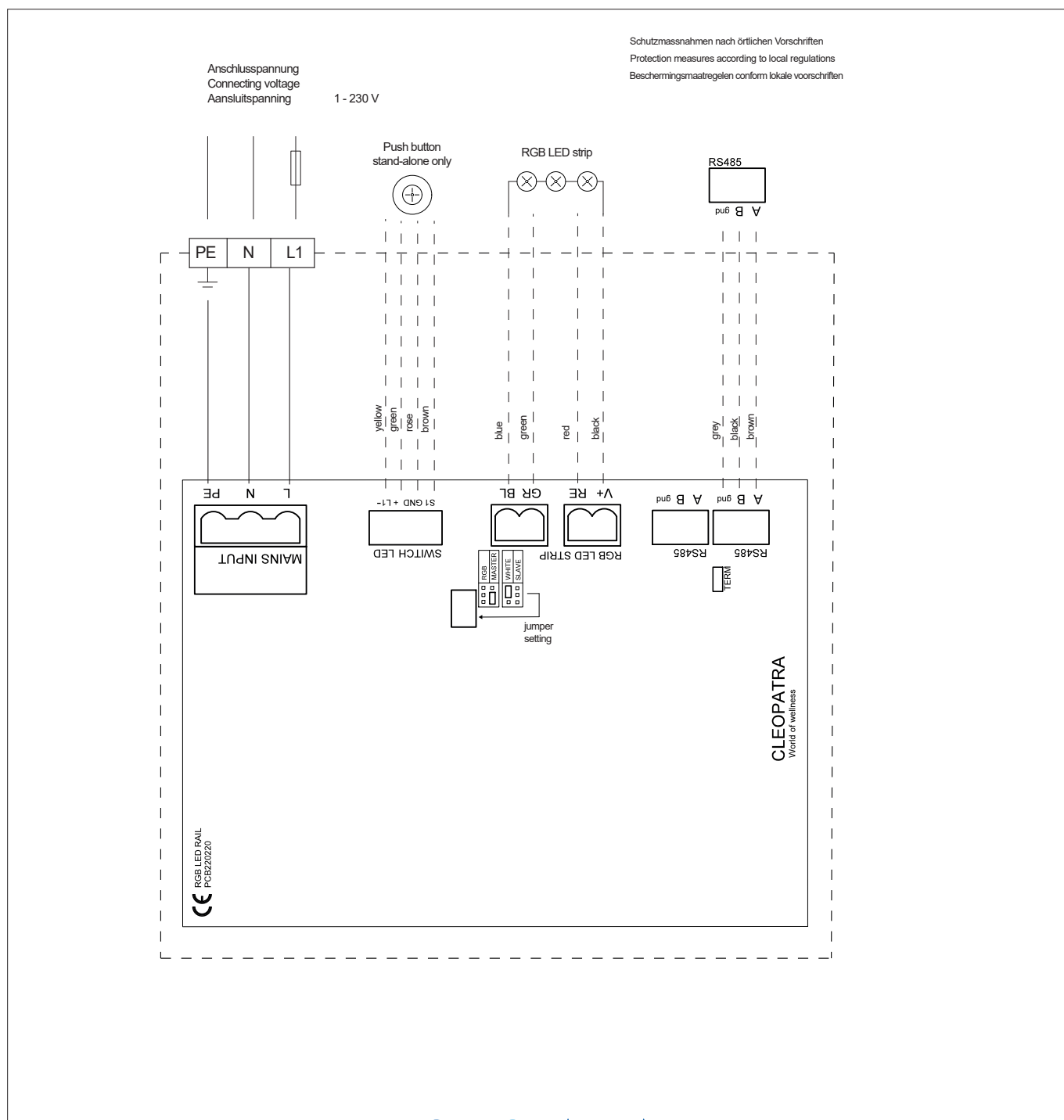


RGB LED rails (optioneel)

Op de RGB LED rails print kan maximaal 5 meter strip worden aangesloten. Voor langere lengtes is een extra RGB LED rail print nodig.

Aansluiting met steamcontroller via RS 485 communicatie bus. Zie pagina 27.

SWITCH = stand alone drukknop (optioneel)

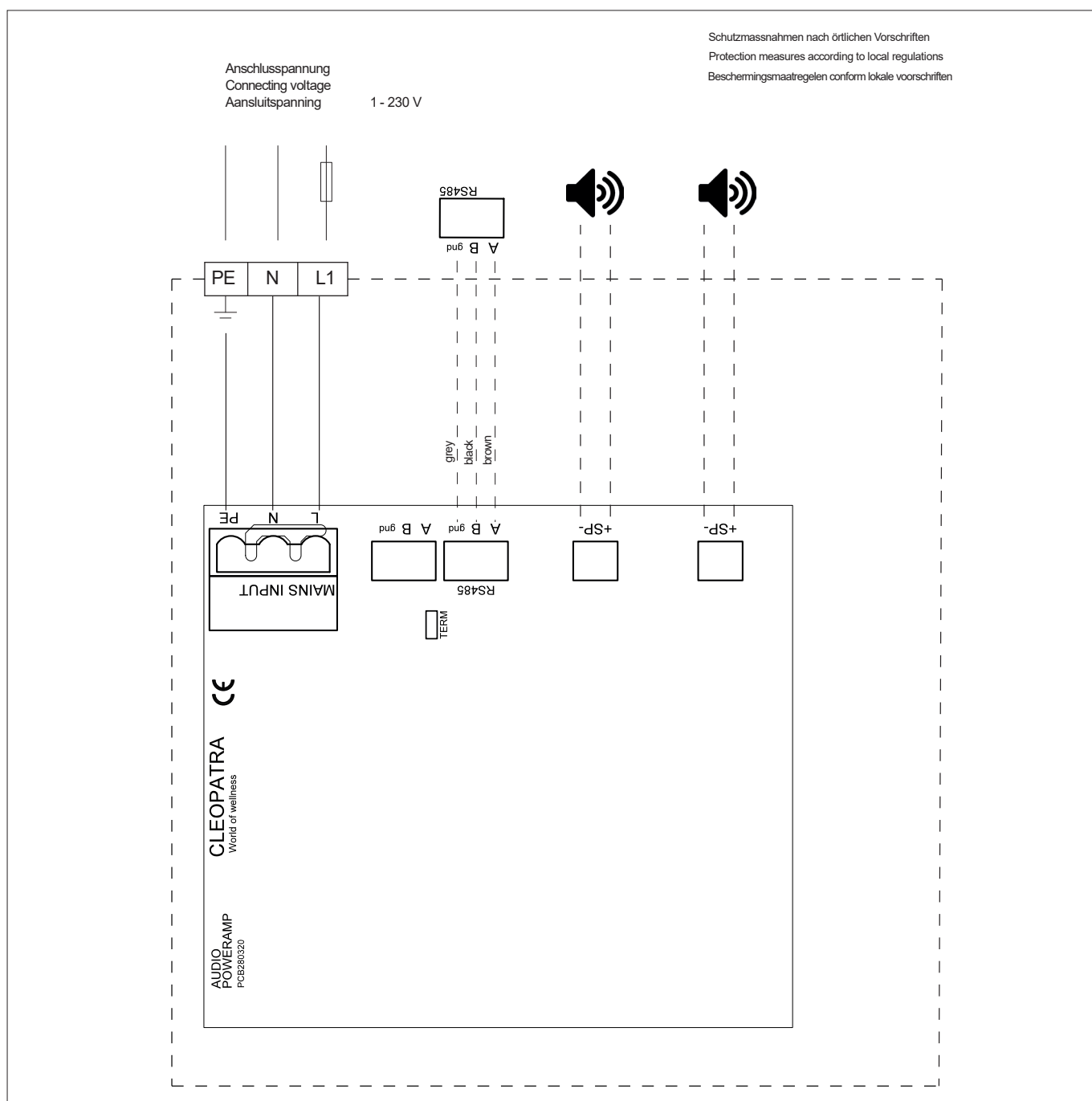


Audio module

Aansluiten via de RS485 (pagina 27).

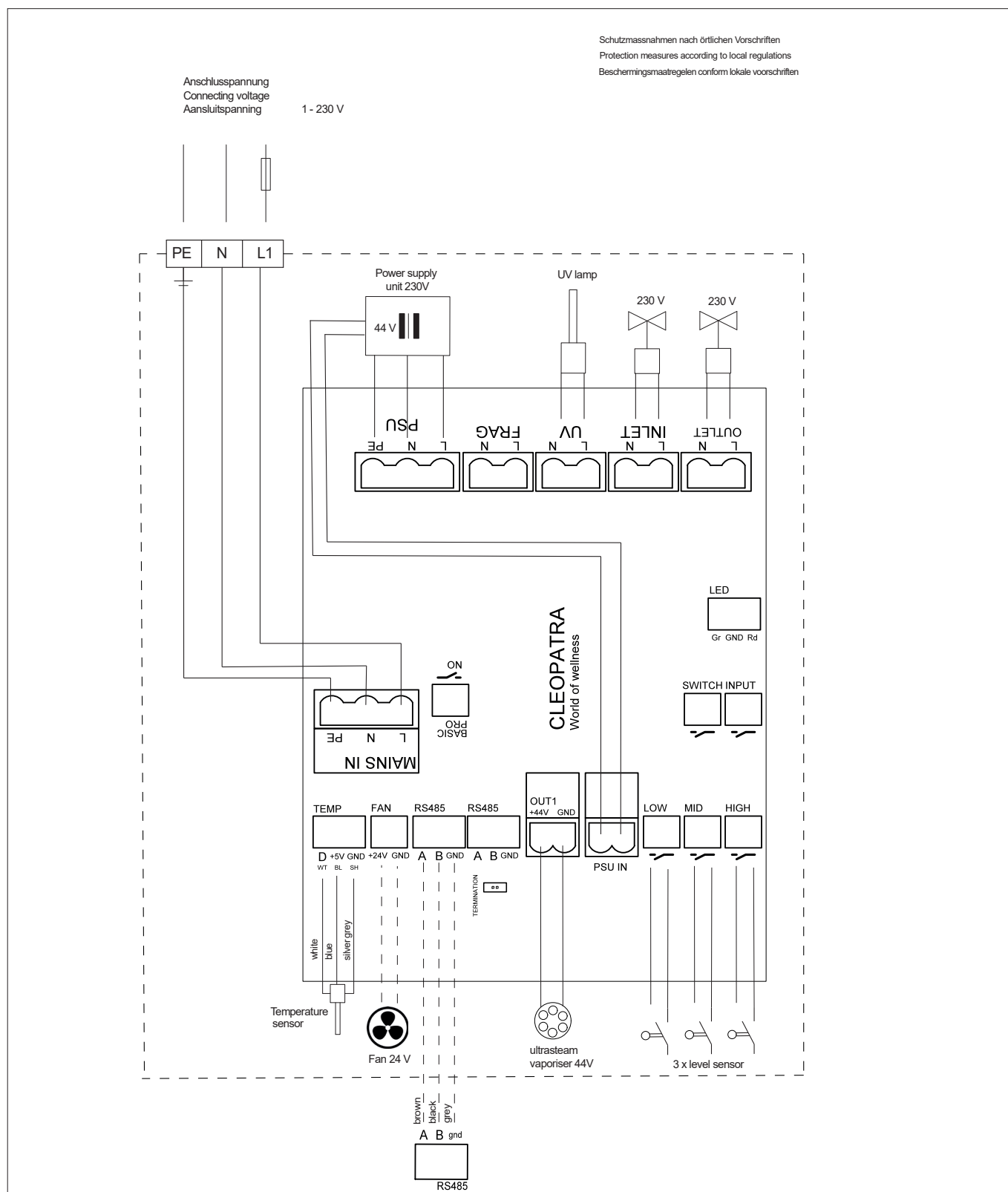
Speakers specificatie:

- 4 Ohm
- Nominaal vermogen 60 W
- Maximaal vermogen 80 W



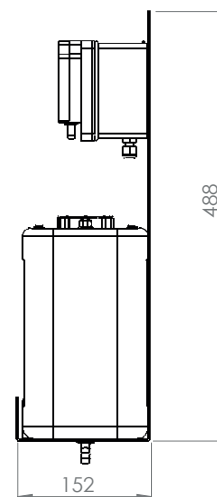
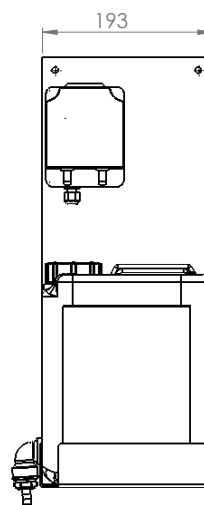
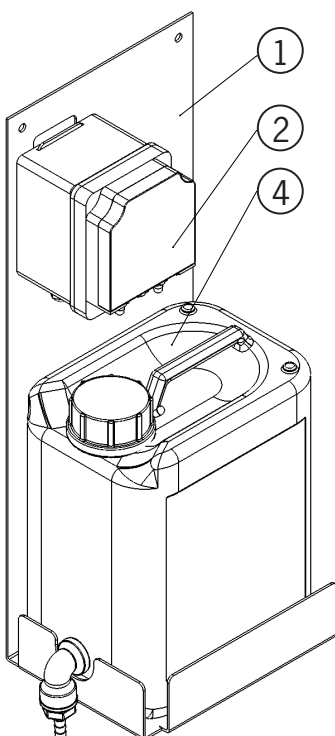
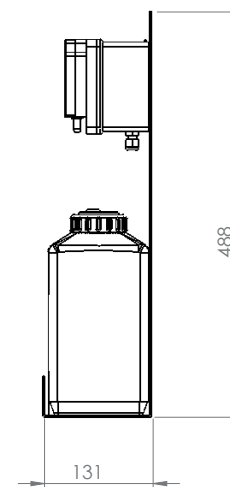
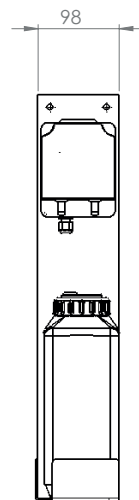
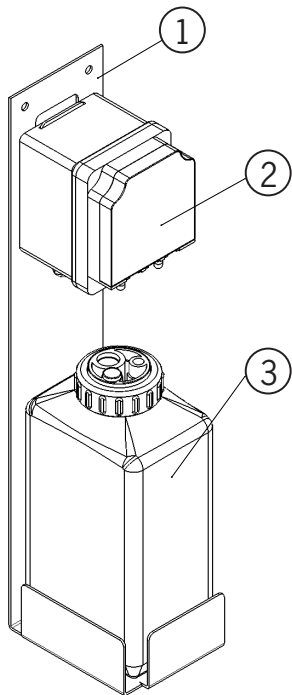
Ultrasteam

Aansluiten gebeurt via de RS485 (pagina 37).



1. Montageplaat
2. Geurstofpomp
3. Geurstoftank 1 liter
4. Geurstoftank 5 liter

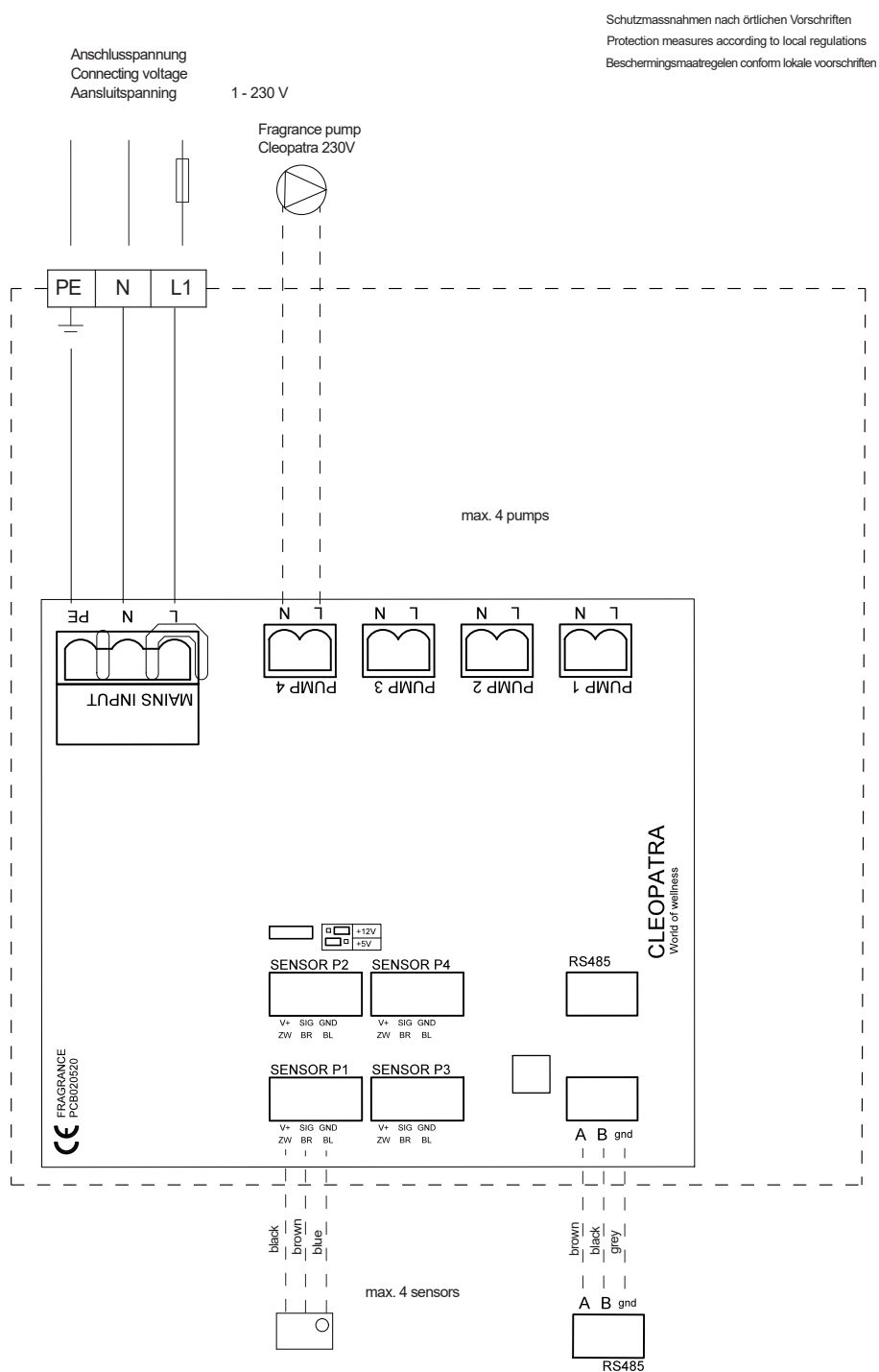
incl. slangen en eucastuk



Aansluitingen Multi geurstofmodule gebeurt via de RS485 (pagina 37).

Aansluiten Multi geurstofmodule:

- [A] Mains input (230V)
- [B] Pomp 1 - 4 (230V)
- [C] RS485
- [D] Sensor (leegmelding)



Vorbereidungen

Voer de inbedrijfstelling uit conform DIN VDE 0100 T560 en T610 en de in de handleiding opgenomen voorschriften.

Veiligheidsvoorschrift

De veiligheidsvoorschriften voor de eindgebruiker moeten bij de entree van de cabine in het zicht worden geplaatst.

Vorbereidungen voor het in bedrijf nemen

De watertoevoer, leidingen en slangen, wateruitlaat, stoomleiding en elektrische bedrading moeten door vakkundig personeel volgens de plaatselijke installatie- en veiligheidsvoorschriften en in overeenstemming met de schema's worden gemonteerd.

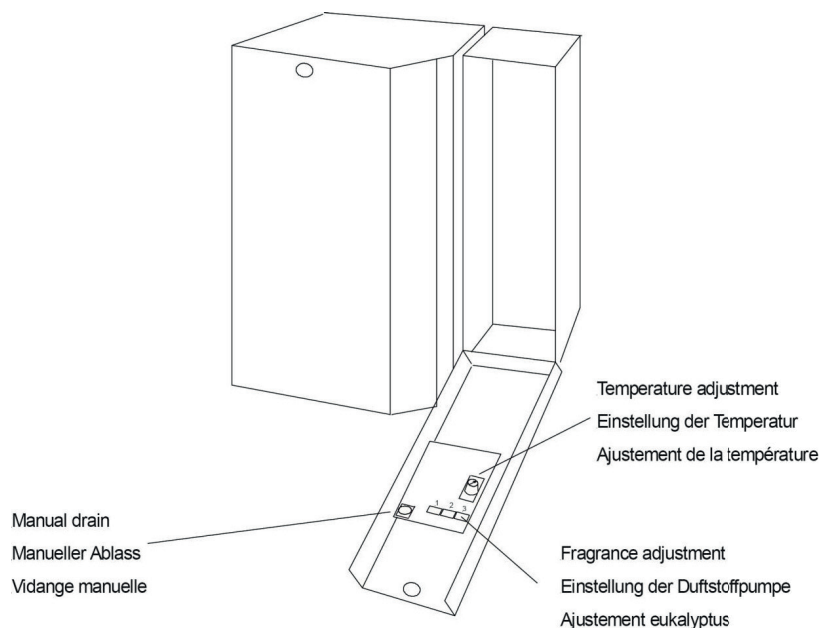
- Het apparaat moet correct worden aangesloten zoals in hoofdstuk 'Installatie' is omschreven.
- Open de watertoevoer en schakel de hoofdschakelaar in.

De stoomgenerator is nu gereed voor een door de gebruiker gekozen besturingsmanier.

Vermogen instellen

Het vermogen kan ingesteld worden tussen de 50 - 100% op de potentiometer op de Cleo Vital en Elite printplaat. De instelbare parameters zijn alleen bedoeld voor optimalisatie van het systeem en kunnen alleen ingesteld worden door een specialist.

- Hou er rekening mee dat een lager vermogen invloed heeft op de temperatuur in de cabine.
- Vanuit de fabriek is de potentiometer altijd op 100% ingesteld.



Stoomfunctie

Voordat de stoomfunctie gebruikt kan worden moeten de voorbereidende werkzaamheden van pagina 34 zijn uitgevoerd. Daarna kan de hoofdschakelaar worden ingesteld op "I" (aan).

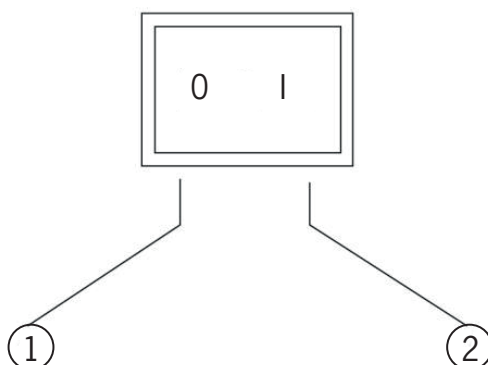
De automatische stoomfunctie

Na het instellen van de stoomfunctie en temperatuur kan de stoomgenerator in gebruik worden genomen. Wanneer het automatische programma wordt opgestart, worden de leegloop- en vulklep geactiveerd en de cilinder gevuld. Wanneer het water de elektroden bereikt, begint de verwarmingsstroom het water te verhitten tot er stoom ontstaat. Afhankelijk van waterkwaliteit en de geleiding van het leidingwater wordt bij de eerste keer starten van een nieuwe cilinder een startfase doorlopen. Pas na enige tijd bereikt de generator de nominale capaciteit. Wanneer de startfase eenmaal doorlopen is, zal bij een volgende start de nominale capaciteit snel worden bereikt. Bij iedere nieuwe cilinder dient u met deze startfase rekening te houden.

Hoofdschakelaar

De hoofdschakelaar van de generator bevindt zich aan de voorzijde van de kast.

1. stand generator uit
2. stand generator ingeschakeld



Onderhoud cilinder



Schakel voorafgaand aan de werkzaamheden de voeding uit.
Zet de werkschakelaar uit en draai de watertoevoer dicht.

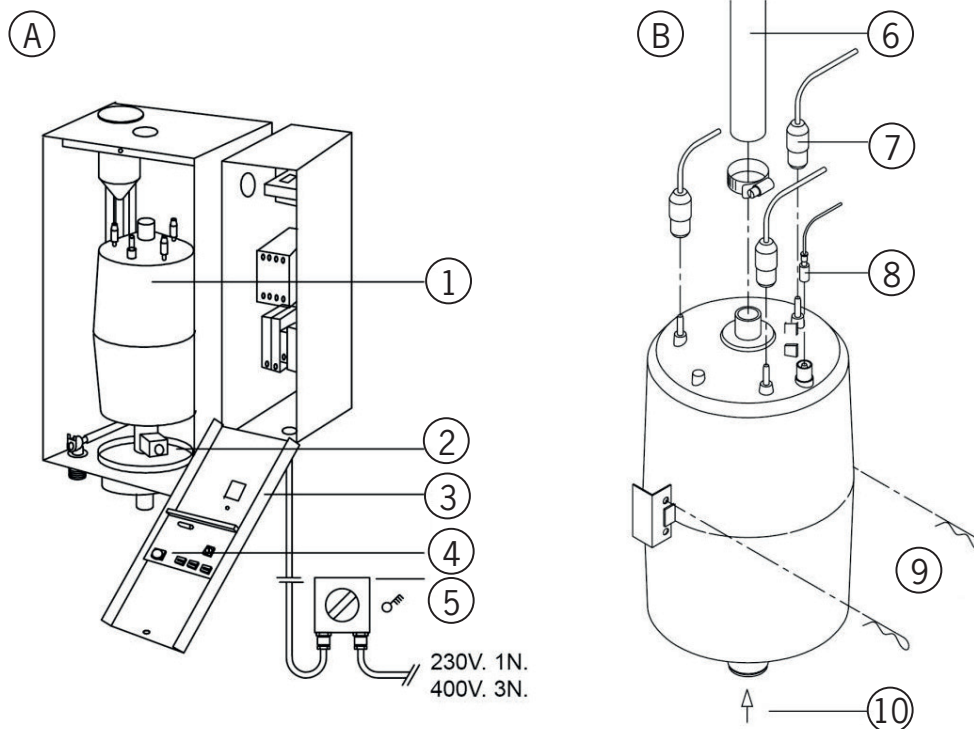


Gevaar voor hoge temperaturen. Gevaar voor verbranding. Wacht met de werkzaamheden tot de stoomgenerator afgekoeld is. Druk op de pcb op [Drain] om de cilinder leeg te laten lopen.



Stoomcilinder, afvoersystemen en stoomleidingen moet worden gecontroleerd op lekken en moeten, indien nodig, worden gereinigd of onderhouden.

Gebruik een vochtige doek. Gebruik geen chemicaliën, zuren, azijn etc. bij het schoonmaken. Het gebruik van deze producten kan leiden tot schuimvorming in de cilinder en kan een negatieve invloed op de juiste werking.



Verwijderen van de stoomcilinder:

Afbeelding A:

1. Cilinder
2. Uitlaatventiel
3. Hoofdschakelaar
4. Handmatige afvoer
5. Werkschakelaar

Gebruik de handmatige waterafvoer om de cilinder leeg te laten lopen : Zet de stroom aan door de hoofdschakelaar op "I" te zetten. Druk op de handmatige waterafvoer knop. Wacht tot de cilinder helemaal is leeggelopen. Druk op de handmatige waterafvoer knop om het uitlaatventiel af te sluiten. Schakel de voeding uit door de hoofdschakelaar op "O" te zetten.

Afbeelding B:

- 6 Ontkoppel de stoomslang
- 7 Ontkoppel de stekkers van de elektroden van de cilinder
- 8 Ontkoppel de stekker van de sensor
- 9 Verwijder de klemmen aan de zijkant van de cilinder.
- 10 Duw de cilinder uit het uitlaatventiel.

Het schoonmaken van de cilinder:

- 1) Verwijder het filter en spoel deze schoon met water.
- 2) Spoel de cilinder schoon met water en zorg dat er geen los gruis achterblijft.
- 3) Gebruik schoon water.
- 4) De aanslag op de elektroden moet **niet** worden verwijderd.

Het (terug) plaatsen van een cilinder:

- 1) Positioneer de O-ring van het uitlaatventiel op de juiste positie.
- 2) De O-ring moet in goede staat verkeren.
- 3) Bevochtig de O-ring pakkingen voor het plaatsen van de cilinder.
- 4) Gebruik hiervoor water en geen smeermiddel of vet.

Herhaal de stappen op pagina 46 in omgekeerde volgorde:

- d) Plaats de nieuwe cilinder in het uitlaatventiel.
- c) Zet de klemmen terug om de cilinder te fixeren.
- b) Sluit de stekker van de sensor en de stekkers van de elektroden aan.
- * Kijk op de onderstaande afbeelding voor stoom generator type specifieke stekker combinaties.
- a) Sluit de stoomslang aan met een slangklem.

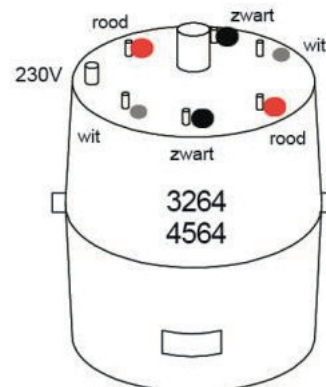
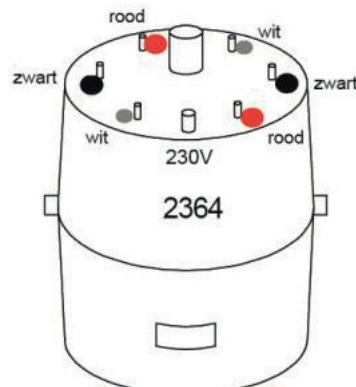
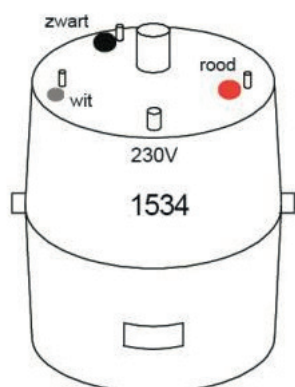
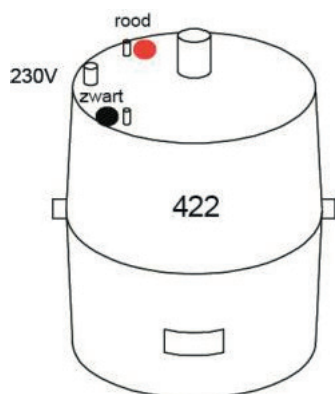
-> Schakel de stroom aan.

-> Voer een test met stoom uit.

-> Controleer alle afdichtingen en controleer het functioneren van de stoomcilinder.

-> Maak een aantekening van de vervanging stoomcilinder.

Stoomgenerator type specifieke stekker combinaties :





Uitlaatventiel onderhoud

Schakel voorafgaand aan de werkzaamheden de voeding uit.
Zet de werkschakelaar uit en draai de watertoevoer dicht.



Gevaar voor hoge temperaturen. Gevaar voor verbranding. Wacht met de werkzaamheden tot de stoomgenerator afgekoeld is.



Stoomcilinder, afvoersystemen en stoomleidingen moet worden gecontroleerd op lekken en moeten, indien nodig, worden gereinigd of onderhouden.
Gebruik een vochtige doek. Gebruik geen chemicaliën, zuren, azijn etc. bij het schoonmaken. Het gebruik van deze producten kan leiden tot schuimvorming in de cilinder en kan een negatieve invloed op de juiste werking.

Het uitlaatventiel:

Het uitlaatventiel is uitgerust met een filter. Het filter moet schoongehouden worden om water ongehinderd te laten stromen.

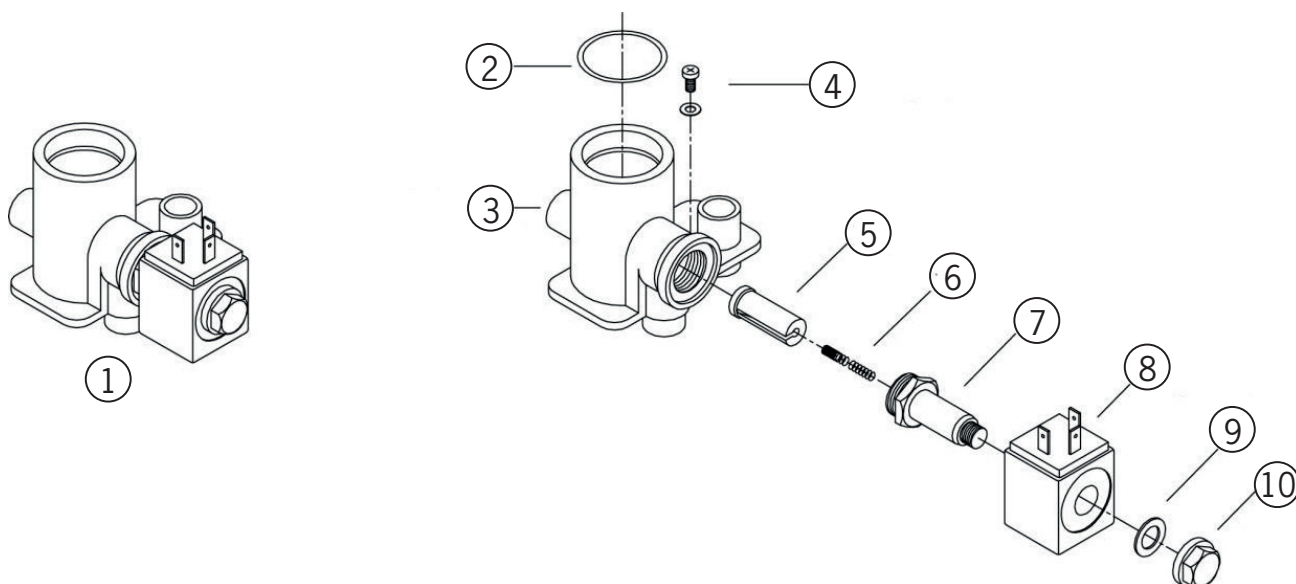
Schoonmaken van het uitlaatventiel:

Het uitlaatventiel en de afvoerwatergoot kunnen worden verwijderd nadat de bevestigingsschroeven zijn losgedraaid. Schroef de magneetspoel los en reinig alle onderdelen. Spoel de waterafvoerleiding grondig schoon. Controleer stoom- en condensaatlangen en vervang ze zo nodig. Controleer of de schroeven van de slangklemmen goed zijn vastgedraaid.

Vervangen van het uitlaatventiel:

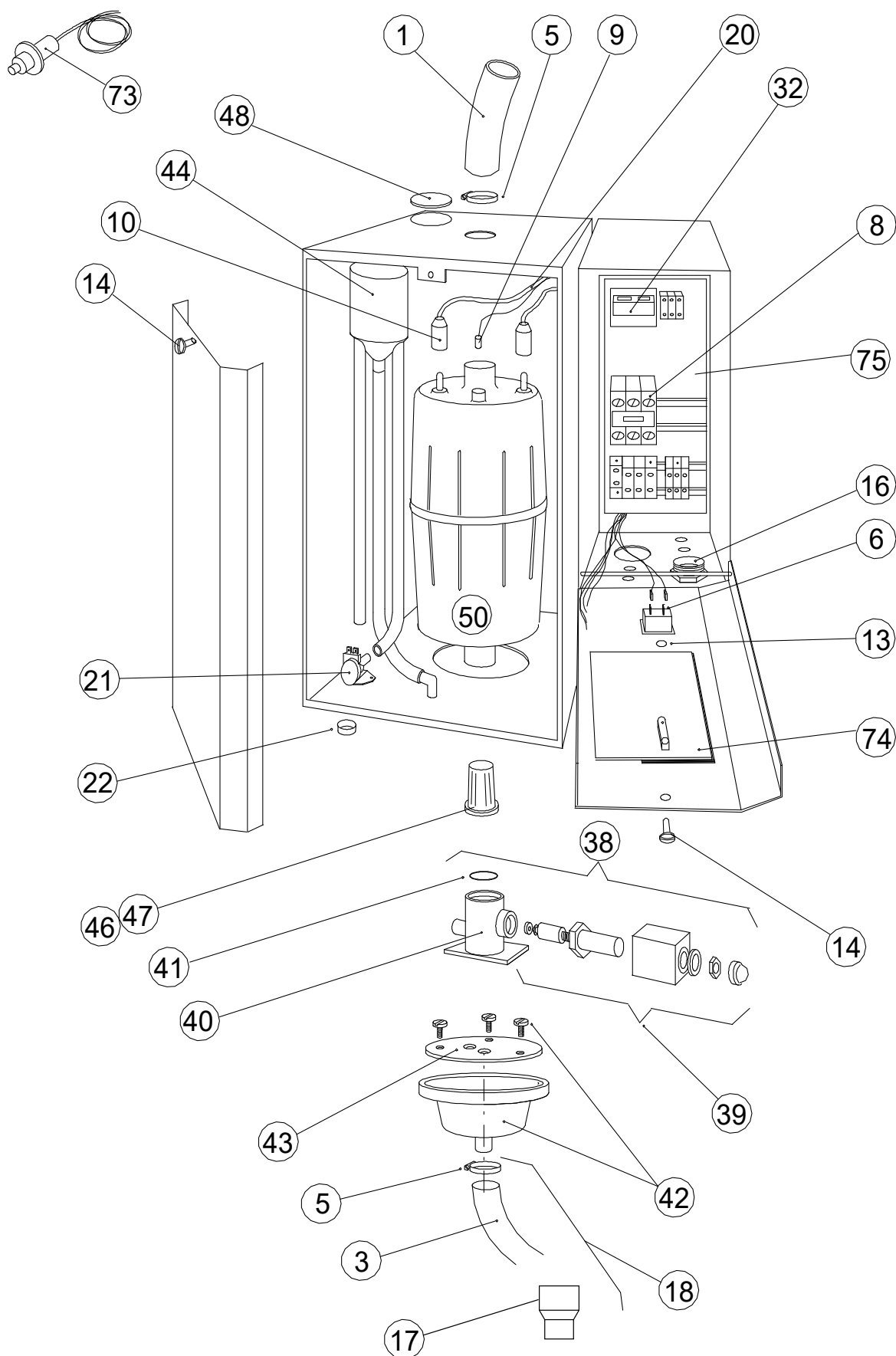
Positioneer de O-ring van het uitlaatventiel op de juiste positie. De O-ring moet in goede staat verkeren. Bevochtig de O-ring pakkingen voor het plaatsen van de cilinder. Gebruik hiervoor water en geen smeermiddel of vet.

- a) Schroef de bevestigingsschroeven los.
- b) Ontkoppel de waterslang.
- c) Koppel de waterslang met de slangklem aan het nieuwe uitlaatventiel.
- d) Positioneer het uitlaatventiel en schroef vast met 2 schroeven.
- e) Plaats de cilinder in het ventiel en zorg dat alles goed aangesloten is.
- f) Zet de voeding aan en voer een test met stoom uit. Controleer alle afdichtingen en controleer het functioneren van het uitlaatventiel.



Explosie tekening uitlaatventiel

1. Uitlaatventiel
2. O-ring
3. Behuizing uitlaatventiel
4. Bevestigingsschroef
5. Klep
6. Veer
7. Stift
8. Magneetspoel
9. Ring
10. Moer



#	ARTIKEL NO	OMSCHRIJVING
1	11000000	Stoomslang 22/31 mm - 1 meter
1	11000001	Stoomslang 35/44 mm - 1 meter
3	11000003	Afvoerslang 22 mm - 1 meter
9	12590670	Waterniveau stekker (10 stuks)
6	12591403	Schakelaar 2 standen (aan/uit)
6	12591409	Schakelaar 3 standen
8	12591431	Siemens contactor 3RT 2023
8	12591434	Relais 3RT 1035 (13064)
7	12591502	Transformator 230/24V
41	12690000	O-ring voor uitlaatventiel (per 10 stuks)
5	12990290	Slangenklem 29 mm (5 stuks)
5	12990291	Slangenklem 43 mm (5 stuks)
5	12990292	Slangenklem 46 mm (5 stuks)
48	12990634	Deksel voor vulbeker
43	13840019	Uitlaatplaat
22	13840026	Filter voor inlaatventiel (5 stuks)
39	16291050	Operator en spoel 230 V compleet
44	16291100	Watervulsysteem 4 - 8 kg/h
44	16291101	Watervulsysteem 15 - 23 kg/h
44	16291102	Watervulsysteem 32 - 45 kg/h
50	16291200	Cilinder 422 / 240
50	16291201	Cilinder 424 / 260
50	16291202	Cilinder 432
50	16291203	Cilinder 434
50	16291300	Cilinder 822
50	16291301	Cilinder 824 / 360
50	16291302	Cilinder 832
50	16291303	Cilinder 834 / 370
50	16291400	Cilinder 1562
50	16291401	Cilinder 1534
50	16291500	Cilinder 2362

#	ARTIKEL NO	OMSCHRIJVING	#	ARTIKEL NO	OMSCHRIJVING
50	16291501	Cilinder 2364	76	30186050	Bediening Vital pro & Elite Pro
50	16291600	Cilinder 3262	32	17740045	Meetspoel Vital & Elite pro
50	16291601	Cilinder 3264			
50	16291700	Cilinder 4564	38	19100300	Uitlaatventiel compleet 230V
50	16291750	Cilinder 4565	18	19100315	Afvoerset prof. stoom
50	16291800	Cilinder 6564			
			21	19100400	Inlaatventiel 4 kg/h - 230V
42	16293000	Uitlaatbeker met schroeven	21	19100401	Inlaatventiel 8 kg/h - 230V
			21	19100403	Inlaatventiel 130 kg/h - 230V
20	16490100	Kabelboom 432, 434, 832, 834	21	19100406	Inlaatventiel 15-23kg/h - 230V
20	16490101	Kabelboom 422, 424, 824	21	19100407	Inlaatventiel 32-90 kg/h - 230V
20	16490102	Kabelboom 822			
20	16490103	Kabelboom 1534	73	19101910	Temperatuur sensor (3 meter kabel)
20	16490104	Kabelboom 1562, 2364	73	19101920	Temperatuur sensor (10 meter kabel)
20	16490105	Kabelboom 2362			
20	16490106	Kabelboom 3264	17	19515900	Verloopsok 75x63x40 mm HDPVC
20	16490107	Kabelboom 3262, 4564			
20	16490109	Kabelboom 13064			
10	16498000	Elektrodenstekker			
13	16499100	LED 2 kleuren			
40	16890000	Uitlaatventiel body incl. sparing			
46	16890001	Zeef cilinder fijn			
47	16890002	Zeef cilinder standaard			
14	12990213	Deursluiting M5			

MODEL	VERMOGEN (KW)	FASE(N)	SPANNING (VOLT)	NOM. STROOM (A)	NOM. STROOM(A) KABEL MEETSPOEL *
422	3	1	240	13	13
424	3	1	400	7,5	7,5
432	3	3	240	7,5	7,5
434	3	3	400	4,3	4,3
822	6,1	1	240	26,5	26,5
824	6,1	1	400	15,3	15,3
832	6,1	3	240	15,3	15,3
834	6,1	3	400	8,8	8,8
1562	11,4	3	240	28,6	14,3
1534	11,4	3	400	16,5	16,5
2362	17,5	3	240	43	21,5
2364	17,5	3	400	25	12,5
3262	24,3	3	240	61	30,5
3264	24,3	3	400	35	17,5
4564	34,2	3	400	49	24,5

* Nominale stroomsterkte (A) gemeten op de zwarte kabel

De stroomsterkte gemeten op de zwarte kabel welke door de meetspoel gaat. Bij 6 elektrodes wordt gebruik gemaakt van een dubbele voeding, daarom is de stroomsterkte over de zwarte elektrodekabel 50% nominaal van de unit.

Verklaring modelreeks

Als voorbeeld model 1534

- 15 = stoom opbrengst 15 kg/h
- 3 = aantal elektrodes
- 4 = aansluitspanning 400V.



Veiligheidsmaatregelen

Zonder toezicht en zonder instructies wordt het gebruik van de cabine voor de volgende personen afgeraden:

- Kinderen
- Volwassenen met een psychische, mentale en / of zintuiglijke beperkingen.
- Personen die niet geïnstrueerd zijn in het veilig gebruik van de stoomcabine.
- Personen onder invloed van alcohol of drugs.

Verwijder make-up voor het gebruik van de stoomcabine



Het meebrengen van elektronische apparatuur in de cabine wordt ten strengste afgeraden!



Gevaar voor hoge temperaturen

De stoom inlaat en haar naaste omgeving zijn heet. Niet aanraken i.v.m. verbrandingsgevaar. Rechtstreeks contact met de hete damp kan gevaar voor brandwonden veroorzaken. Zorg ervoor dat het etiket 'Gevaar voor hoge temperaturen' wordt aangebracht op de stoominlaat glazen afdekplaat.



Gevaar voor uitglijden

Vloeren en oppervlakten kunnen glad zijn als het nat is.



Lees de instructies goed voordat u de stoomcabine gebruikt!

Maximum verblijf in de stoomcabine: 20 min (max 3 sessies met een pauze van 20 minuten tussen elke sessie om af te koelen.)

Vochtigheid in de stoomcabine: 100%

Maximale temperatuur in de stoomcabine: 60 °C

Algemeen gebruik

Tips voor het gebruik:

- Mensen met een beperking mogen alleen gebruik maken van de stoomcabine onder toezicht en met extre voorzichtigheid.
- Neem eerst contact op met uw arts als u gezondheidsproblemen heeft.
- De deur opent naar de buitenkant van de cabine. De deur naar binnen duwen kan leiden tot beschadiging van de deur of de scharnieren.
- Kinderen mogen de generator alleen onder toezicht gebruiken, gebeurt dit niet, valt dit onder onjuist gebruik.
- Gebruik alleen essentiële olie die is geregistreerd bij Nederlandse Voedsel - en Warenautoriteit (NVWA).

Voorbeelden hoe niet te gebruiken:

- De Cleo Basic stoomgenerator mag niet worden gebruikt in openbare ruimtes.
- Kinderen mogen niet zonder toezicht in de stoomdouche cabine worden gelaten.



Gevaar voor hoge temperaturen!

De stoom inlaat en haar naaste omgeving zijn heet.



Niet klimmen met hulpmiddelen in de cabine.

Klimmen met hulpmiddelen kan leiden tot gevaarlijke situaties en schade aan de cabine.

De Cleo Vital & Elite stoom generator zijn uitgerust met 2 kleuren LED op het paneel. De LED rapporteert de werking als volgt:

LED indicatie	Werking	Actie
LED groen	Stoomfunctie	
LED knipperend groen	Signaal voor cilinder onderhoud	spoel de cilinder
LED rood-rood-rood, rood-rood-rood	Maximum waterstand bereikt in cilinder	
LED knipperend rood	Watertoevoer is onderbroken	generator schakelt automatisch uit
LED rood	Overstroom gedetecteerd	generator schakelt automatisch uit
LED rood-groen-rood-groen	Waterafvoer is handmatig opengezet	
LED rood-rood-groen, rood-rood groen	Temperatuur sensor is niet aangesloten/verbonden	generator schakelt automatisch uit

Alle onderhoudsberichten en onderhoud aan de generator moeten worden gedocumenteerd.

Error codes afleesbaar via het Touch display (Cleo Vital = optioneel) Elite pro standaard.

Error code	Betekenis
E1	Inlet
E2	Outlet
E3	Sensor
E4	Ultrasteam
E5	Slave
E6	Audio
E7	Fragrance
E8	Safetyloop
E9	Turbo Steam
E10	Invalid level
E11	High Temperature
E12	Door open
E13	Multi External module
E14	STPM34
E15	Maxim current
E99	Combination

Möchten Sie gerne mehr über
Cleopatra Produkte erfahren?
Wir helfen Ihnen gerne weiter:

Would you like to know more
about products of Cleopatra?
We like to help you:

Wilt u meer over de
Cleopatra producten weten?
Wij helpen u graag verder:

Cleopatra · Oostzijde 295 · NL - 1508 EN Zaandam
Tel.: +31/(0)/756 47 82 00 ·
E-Mail: info@cleopatra.nl · Internet: www.cleopatra.nl